No. 2580 Zaterdag 8 Juli 1933 50ste Jaargang

AMIGOE DI CURACAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad : Brionplein Tel. 47
Administratie : St. Thomas-college Tel. 550.
DRUKKER B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50 voor elken regel meer 10 cts.

Geschiedenis van de kerk.

Algemeen overzicht van den stand van het Heidendom en Jodendom bij den dood van Jezus Cristus.

Familieleven. Het familieleven weerspiegelt de openbare zeden.

Het aantrekkelijke van de losbandigheid verhindert vaak het tot stand komen van de familie, ondanks de wetten van Augustus die het huwelijk voorschrijven. Eenmaal tot stand gekomen, berooft de alledaagsch geworden echtscheiding het weer van zijn waardigheid. Men verhindert de meeste kinderen eenvoudig om het levenslicht te aanschouwen, hetgeen de staat rustig toelaat. Eerst later, onder Severus en Antoninus werd hiertegen opgetreden. De bekentenissen der heidenen en de verwijten der eerste christenen toonen aan dat deze schaamtelooze praktijk vrij algemeen uitgeoefend werd. Als er echter kinderen ter wereld kwamen dan legde men ze aan de voeten van den vader. Neemt deze ze in zijn armen, dan is het een bewijs dat hij ze houden wil; laat hij ze liggen dan wil hij er zich van ontdoen.

In dit laatste geval wordt het kind te vondeling gelegd.

Op die wijze sterven er veel van honger tenzij iemand zich over hen ontfermt. Schurken maakten soms misbruik van deze kindertjes, door ze te verminken en af te richten tot bedelaars, die al het verzamelde geld aan hun „pleegouders" moesten afdragen.

De wet gaf aan den vader van het huisgezin geen recht meer over het leven van zijn volwassen kinderen, maar over de pasgeborenen heeft hij alle [illegible] den, [illegible]

De Maatschappij. De bevolking is hoofdzakelijk in drie klassen verdeeld: de rijken, de proletariërs en de slaven.

De rijken — patronen en matronen — volgen meest allen de epicuristische zedeleer. Bijna zonder uitzondering brengen zij hun leven door in overdaad en weelderigheid en maken zich alleen maar bezorgd, hoe zij hun genoegens kunnen verlengen en door het uitvinden van steeds nieuwe vormen en variaties, intenser kunnen maken

De proletariërs zijn de vrijgemaakte slaven. Meerendeels arme bedelaars, levend van aalmoezen en diefstal, lijden zij een ellendig en vernederend bestaan. De staat voedde te Rome dagelijks tot driehonderd en twintig duizend van deze ongelukkigen, uit angst voor een opstand, maar zij bemoeide zich niet met die van de provinciën, die te ver af woonden om zich te doen vreezen. De menschlievendheid, bij het heidendom onbekend, bemoeit er zich evenmin mee. De christelijke liefde, nog pas in de wieg, ziet nog geen kans, haar ontelbare liefdadige instellingen te stichten, waarmee zij later de wereld zou verbazen.

Men kan zich gemakkelijk voorstellen hoe de vrouwen van deze volksklasse waren. De meeste van hen waren publieke vrouwen, hetzij uit verdorvenheid, hetzij als broodwinning.

Dit feit is zoo in 't oog loopend, dat de wet de zelfde naam geeft aan vrijgemaakte en publieke vrouwen (libertinae).

De slaaf is in de Grieksch-Romeinsche wereld geen mensch, maar een zaak, een maschien dat praten kan, een dier, dat je volgens Cato verkoopt, tegelijk met je oude koeien, als het gewicht van de jaren of ziekte hem nutteloos maakt.

Hij heeft derhalve geen rechten en niemand heeft ten opzichte van hem plichten. Hem verwonden of dooden is schade berokkenen aan zijn meester, aan wien men verantwoording schuldig is, maar men is niet schuldig tegenover den slaaf, evenmin als men het zou zijn tegenover een dier.

De wet acht hem niet in staat om een huwelijk aan te gaan.

Hij kan niet wettig vader, moeder, broer of zuster zijn. De ijzeren kettingen die hij vaak aan zijn armen of beenen meesleept, vervangen voor hem de banden van bloed of aanverwantschap.

Bij wijze van schadevergoeding wordt hem de losbandigheid vrij toegestaan. Alle slavenkinderen die zoodoende geboren worden, vervallen aan den meester.

Als hij zich tracht vrij te maken door de vlucht, dan bestaat er nog een apart politiecorps voor ontvluchte slaven, die hem achterna zetten en bijna altijd te pakken krijgen. Dan wordt er met een gloeiend stift de letter (fugitivus, vluchteling) op zijn voorhoofd geschreven, om de opmerkzaamheid van de politie voor deze persoon, gaande te houden. Hij is het eigendom van zijn meester, waaraan hij met ziel en lichaam, eer en geweten toebehoort, die van zijn krachten gebruik en misbruik kan maken, die ten slotte over zijn leven en dood beschikt.

Dit laatste recht, eertijds onbeperkt en ongecontroleerd, is wat gekort door Augustus en Claudius, maar het blijft toch bestaan. Augustus liet zelf op één dag zes duizend slaven wurgen, omdat ze de wapens gedragen hadden in dienst van de Republiek, alhoewel dit geschiedt was op bevel van den Senaat. Slaven mogen nu eenmaal geen wapenen voeren en daarmee basta.

En deze menschen — het Christendom heeft aan de slaven weer den naam van „mensch" gegeven — vormden de groote meerderheid van de toenmalige maatschappij.

Het Jodendom.

Hoe stond het in dien zelfden tijd met het Jodendom?

Hoe was hun politieke en godsdienstige toestand?

— Toen de Redder der wereld geboren werd, was Herodes, die de Groote genoemd wordt, koning van Judea. Deze vorst, een Idumeëer van geboorte, had met behulp van de Romeinen, de Macchabaëen verdrongen. Door hem was de scepter aan Juda ontnomen.

Voortaan zou de vreemdeling heerschen in het land der Belofte. De [illegible] den, die den keizer smeekten, hen te bevrijden van het juk der Idumeëers. Augustus, onbewust werktuig van de Voorzienigheid, weigerde de scepter terug te geven aan het huis van David en verdeelde het rijk van Judea onder diens drie zonen. Archelaüs bestuurde als ethnarch Judea, Idumea en Samaria; Philippus als tetrarch Batania, Iturea en Trachionitis; Herodes Antipas, eveneens als tetrarch, Galilea en Perea.

Henri van Hofstede.

Broodnoodig.

De Msb. schrijft over Hollandsche toestanden het volgende:

Persoonlijk blijf ik het nog altijd ten zeerste betreuren, dat er geen weg te vinden is om aan onze kinderen, wanneer deze in den rijperen jeugdleeftijd zijn gekomen, geregeld en verplicht godsdienst-onderwijs te geven.

Het moge al den schijn hebben, dat wij een overgroot deel van deze jeugd bereiken en sommigen mogen misschien meenen, dat deze jongens en meisjes in de gelegenheid zijn verder onderricht in de geloofs- en zedeleer te ontvangen, feit is het daarom nog lang niet.

Daar zijn onze kostscholen, waar goed en geregeld onderricht wordt gegeven! Toegegeven, dat dit nog zoo goed is in zich en ook maar toegegeven, als ge wilt, dat dit goede onderricht niet al te veel lijdt onder de blijkbaar noodlottige kostschool sfeer, waar dikwijls bij de leerlingen de minste attentie voor dit gewichtigste van alle vakken wordt gevonden, blijft toch nog altijd het feit, dat het percentage kinderen, dat deze opvoeding mag genieten, wel heel, heel klein is.

Daar zijn onze scholen voor uitgebreid lager onderwijs en zoovele andere instituten van voortgezet onderwijs! Laat het wezen, dat daar geregeld en goed godsdienstonderwijs kan worden gegeven, laat het wezen, dat dit min of meer „vrije" vak, waarvan de kinderen bliksemsgoed aanvoelen, dat het bij het te behalen diploma toch niet den doorslag geeft, ernstig wordt opgenomen, dan blijkt ook hier weer dezelfde omstandigheid, dat zoo heel veel kinderen ook van dit voortgezet godsdienstonderricht geen gebruik kunnen maken.

Daar zijn onze patronaten, jeugdvereenigingen, clubs, enz. De hemel beware mij ervoor deze te onderschatten. Maar nog afgezien van de vraag, of hier een geregeld systematisch onderricht kan gegeven worden of althans gegeven wordt, moet men toch nog toegeven, dat ook buiten dit aantal kinderen een ongekend aantal van alle verdere onderricht verstoken blijft. Ik zeg een „ongekend" aantal. Het ware zoo wenschelijk als dit getal eens duidelijk en zeker bekend werd. Het zou in ieder geval veel hooger oploopen dan velen wellicht meenen. Men kan het nu tot op zekere hoogte benaderen door het getal schoolkinderen in een plaats te vergelijken met het aantal leden van jeugdvereenigingen, leerlingen van Mulo- en andere middelbare of hoogere scholen. Al moet men zich bij deze vergelijking voor gemakkelijke vergissingen hoeden, toch zal wel ieder eruit zien, dat heel wat kinderen, na de lagere school, geen eigenlijk godsdienstonderricht meer krijgen.

Wil men de beteekenis van dit feit eenigszins beseffen, zoo dient men het te zien in het kader der volle werkelijkheid. En die werkelijkheid is dan deze: ten eerste, dat over het algemeen gesproken juist deze kinderen verdere vorming en verdere leering op godsdienstig terrein waarschijnlijk het meest noodig hadden, zoowel in verband met het milieu, waaruit ze voortkomen, alsook met het oog op het millieu, waarin zij hun verder nog zoo jonge leven gaan doorbrengen; ten tweede, dat het eenvoudig onmogelijk en ondenkbaar is, dat men in de jaren van het volle gevaar, wanneer de vijand van binnen bruist en van buiten met de aantrekkelijkheid van vrijheidszin en zonde lokt, pal staat enkel steunend op een geestelijke en zedelijke vorming, die in den minder gunstigen zin geheel kinderlijk moet genoemd worden: ten derde, dat wij in een wereld leven, die voor deze jeugd al uiterst gevaarlijk moet genoemd worden. Zonder ook maar iets toe te geven aan de zucht van alle tijden, dus [illegible] denis voor te stellen, weet iedereen heel goed, dat de rijpere jeugd in onze dagen door allerlei factoren, meer en eerder in aanraking komt met ongeloof en verleiding dan dat vroeger het geval zal geweest zijn.

Afgaande op deze werkelijkheid, zal ieder nuchter en bezorgd observator zich afvragen: kan het dan verwonderen, dat zooveel geloof in rijpere jeugd verflauwt of vergaat en dat wellicht nog meer onschuld en godsdienstzin in die jaren den stoot tegen de werkelijkheid van het leven niet doorstaat?

Deze angstwekkende twijfel, die iederen priester wel wee moet doen, maar die toch niet besloten mag blijven binnen het hart der priesters alleen, voert, hoe men de zaak ook keert en draait, altijd weer tot deze eenig mogelijke conclusie: verdere vorming en verdere leering is absoluut noodzakelijk!

Als dat al maar vastligt bij allen, die aan opvoeding moeten doen! Er mag dan nog zooveel verschil wezen in poging van oplossing, er moge dan nog zoo veel te wenschen overblijven, dan staat tenminste één ding buiten twijfel: dat men de gelegenheden, die reeds geopend zijn tot verdere vorming en verder godsdienst onderricht, niet meer onder de min of meer **wenschelijke** instituten rangschikt, maar dat men er een opvatting over krijgt, die aan **broodnoodige hulp**-instituten toekomt.

Het wil mij namelijk voorkomen, dat de gaande opvatting over deze instituten weinig van bezorgdheid en zelfs niet veel van geestelijken werkelijksheidszin blijk geeft. Wie denkt bij de vraag of het kind na de lagere school nog wat verder gaat leeren aan den boven alles gewichtigen factor, dat het kind daardoor in de gelegenheid komt zich tenminste iets van de zoo noodzakelijke godsdienstkennis te verwerven? We mochten eigenlijk den kinderen niet kwalijk nemen, dat zij in dergelijke scholen het godsdienstonderwijs niet op zijn ware waarde schatten en het op zijn hoogst als een „vak" (dat mocht het al nooit wezen) aanzien, want wij ouderen beoordeelen het nut dier school dikwijls heelemaal buiten alle verband met dat godsdienstonderricht. Dat zal wel niemand doen in dezen minachtenden zin, alsof hij om dat godsdienst-onderwijs voor zijn kind, als die eenmaal die school bezoekt, niets geeft. Maar toch wel in dezen zin, dat bij de voorafgaande beoordeeling, of het kind zulk een inrichting zal bezoeken, bijna uitsluitend aan het nut en de eventueele noodzakelijkheid der profane vakken wordt gedacht. *Toch zal de waardeering en beoordeeling van ons katholiek voortgezet lager onderwijs en van alle andere instellingen tot verdere vorming eerst dan „katholiek" en goed zijn, wanneer bij de beoordeeling de waarde-schatting en de noodzakelijkheid der godsdienstige vorming, die daar gegeven zal worden, het eerste en het zwaarste gewicht in de schaal legt.*

Hetzelfde geldt wellicht nog in meerdere mate voor de beoordeeling van onze jeugdorganisaties. Ook hier make men zich aangaande de idealistische opvatting der ouders en ouderen toch geen illusies! Velen meenen al van een erg milde stemming blijk te geven, als zij in dat leventje der jeugdbeweging een aangename tijdspasseering der jongens en meisjes zien. Anderen klimmen desnoods met hun waardeering op tot de kinderachtige idee een er rijpere jeugd-bewaarschool, waar de vrije uren en wilde jaren onder toezicht en leiding worden doorgebracht! Maar hoe weinig ouders onze ouders en ouderen (ik denk hier aan de breede massa) weten en beseffen, dat in deze instituten tenminste een begin van oplossing gezocht wordt van dit angstwekkend probleem: hoe vormen wij het aangroeiend kind, dat geen ander onderricht in zijn geloof en godsdienst heeft gehad dan de school-katechismus, die intusschen al voor een groot deel vergeten werd, tot een jongen katholiek, die genoeg weet en voldoende gevormd is om met zich zelf en met alle gevaren-van-buiten klaar te komen zonder hopelooze struikelingen?

Het moest van nu af aan bij iedereen weldenkende toch vast staan, dat al deze instellingen van jeugdvorming [illegible] in aanraking komen, moesten echt bewust zijn van hun plicht om hun kind van noodzakelijke hulp-vorming niet verstoken te laten blijven.

U denkt intusschen, dat bedoelde ouders juist dit artikel, geplaatst in een nationaal blad, wel niet zullen lezen.

Dat mag waar zijn. Maar even waar is het, dat de minder ontwikkelde denkt, zooals de meer ontwikkelden vóór-denken. Ideëen en opvattingen druppelen tusschen de menschheid door gelijk dauw door de bladeren. Eerst wanneer de leidende groepen het volle pond van haar waardeering gaan betalen aan de godsdienstige noodzakelijkheid van voortgezet onderwijs en rijpere jeugdvorming, zal de minder denkende massa voor zulke hooge waardeering ontvankelijk worden.

Ik zou al mijn lezers willen smeeken zich zelf toch te overtuigen van deze broodnoodige beteekenis van al dergelijke instituten. De zielsbehoefte van een massale jeugd veroordeelt hier alle onderschatting en vonnist met bitteren ernst alle kleinzielige critiek en gekanker.

Roermond. Dr. Fr. FERON.

Het aantal Katholieken op de wereld.

Geschat op 363.764.793.

Blijkens de nieuwste statistiek, die opgesteld is door een Hongaarsch priester, bedraagt het aantal katholieken der geheele wereld thans 363.764.793.

Het officieele „Catholic Directory" vermeldt 334 664.791 katholieken en „Whitakers Almanak" schat hun aantal op 331.500.000.

De nieuwste cijfers van den Hongaarschen statisticus zijn door mgr. Jackman, den voormaligen redacteur van het „Catholic Directory" gepubliceerd in de „Holy Rood Cronicle"

	Latijnsche ritus.	Andere ritussen.	
Europa	200.274.033	5.900 814	206.174.847
Azië	7.455.631	1.109.316	8.564.947
Afrika	5.735.548	62.137	5.797.685
Amerika	129.829.068	708.378	130.537.446
Australië	12.689.868	—.—	12.689.868
Totaal	355.984.148	7.780.645	363.764.793

Whitakers almanak geeft de volgende eindcijfers.

Europa	220 000.000
Azië	7.000.000
Afrika	2.000.000
N.-Amerika	40.000.000
Z.-Amerika	61.000.000
Australië	1.500.000
Totaal	331.500.000

Naar aanleiding van bovenstaande statistieken schrijft de „Holy Rood Cronicle", dat de statistici hunne cijfers zooveel mogelijk ontleend hebben aan de uitkomsten van de officieele volkstellingen. Voor zoover deze niet beschikbaar waren, hebben zij een schatting gemaakt, die aan den lagen kant gehouden is, teneinde het verwijt van partijdigheid te ontgaan.

De „Holy Rood Cronicle" publiceert ook een statistiek omtrent het aantal protestanten in de geheele wereld.

Het totaal cijfer bedraagt 177.892.532, van wie 112.512.796 in Europa en 49.600.00 in Amerika.

Het aantal schismatieken wordt geschat op 168.796.976 van wie 162.359.855 in Europa.

De katholieken vormen dus een wereldmacht, die in staat is geheel de wereld te hervormen. Maar helaas, wij laten het aan de Vrijmetselaars en de Kapitalisten over, om de wereld te regeeren!

Wanneer zullen de Katholieken toch eindelijk eens gehoor geven aan den oproep van den thans regeerenden Paus, tot volle katholieke actie?

De kleine Partijtjes.

Wat zij bereikten.

We lezen in het maandblad der R. K. Staatspartij volgende becijfering:

„De cijfers der katholieke dissidente groepen zijn als volgt:

R. K. Volkspartij	40.894
Kath. Democratische Bond	20.427
Lijst Meertens	6.358
R. K. Arbeiderspartij	5.780
R. K. Bouwvakarbeiders	1.330
Lijst Jacobs	1.6.9
Lijst Bongers	473
Lijst Engels	725
	77.616

De R. K. Volkspartij bereikte — verkiezings-technisch wederom bezien — inderdaad één zetel.

Het aantal katholieke stemmen, dat dus aan dissidente groepen *resultaatloos* verloren ging, is dus 77.616 minus 40 894 = *36.722 stemmen.*

Waren er van deze 36.722 stemmen 7622 op de lijsten der R.K. Staatspartij uitgebracht, dan waren aan onze partij reeds bij eerste verdeeling 28 zetels toegekend, en er was een overschot geweest van 2861 stemmen. Er zouden niet 10 maar slechts 9 overschotzetels zijn te verdeelen geweest bij de tweede verdeeling. Die negende restzetel ware dan aan onze partij toegekend, en de Vrijzinnig-Democraten hadden hun restzetels met 2860 stemmen niet verworven.

Men kan dus constateeren, dat *het eerste resultaat* van onze dissidente groepen is geweest: *één zetel aan de Vrijzinnig-Democraten, één zetel minder in katholieke handen.*

De R. K. Volkspartij had met 27.914 stemmen (75 pct. van den kiesdeeler) precies hetzelfde resultaat behaald als nu met 40.894 stemmen. Dat zijn dus 12.980 overtollige stemmen.

Hadden de stemmen der bovengenoemde dissidente groepen (36 722) plus 10.104 stemmen op de R. K. Volkspartij, de moederpartij gesteund, i. p. v. te worden uitgebracht als nu het geval was, dan had de R. K. Staatspartij bij eerste verdeeling 29 zetel verworven met een overschot van 4847 stemmen. Daarmede had de R. K. Staatspartij haar dertigsten zetel behouden en dit ten koste van de . . . Christelijk-Historische Unie, welke

haar overschot van 4846 dan evenals de Vrijzinnig-Democraten het hunne van 2860, onbenut zou hebben gezien.

Als *tweede resultaat* van de actie der katholieke dissidenten is dus vast te stellen: *één zetel aan de Christelijk-Historische Unie, welke anders aan de Katholieke Partij ware toegevallen.*

Dit resultaat is vermoedelijk niet precies de bedoeling geweest van onze democrat sche afgescheidenen".

ROND EEN JEUGD-ORGANISATIE.

De conclusie van ons vorig artikel was, dat de ouders en allen die geroepen zijn tot de opvoeding der jeugd, de kinderen moeten leeren de Kerd te waardeeren, haar lief te hebben en te leven volgens haar beginselen. Als men zoo handelt, beoogt men ongetwijfeld het juiste doel der opvoeding, den mensch als mensch vervolmaken, d.w.z. hem dichter bij God brengen.

Hiertegen kan niemand moeilijkheden hebben, omdat het evidente algemeene regels zijn. De groote moeilijkheid is, hoe die algemeene regels in de praktijk toegepast moeten worden. Ieder Katholiek is er diep van overtuigd dat God boven alles gediend moet worden en dat de Kerk, een goddelijke instelling, die de plaats van God in deze wereld inneemt, ook geëerbiedigd, gediend en gehoorzaamd — moet worden. Allemaal evidente, noodzakelijke principen in de opvoeding. Maar de zaak is nu, hoe wordt de jeugd daarvan overtuigd en wat moet er gedaan worden om haar te doen leven volgens die overtuiging.

Met het verkondigen van principen komen we er niet. Er moet dus systeem gebracht worden in de opvoeding, er moet een soort werkwijze bestaan.

Principepen blijven altijd principen en nooit kan daar iets aan toegevoegd of iets afgedaan worden.

Het steeds onveranderd principe, beginsel moet in de praktijk toegepast worden. De toepassing kan nu moet afhankelijk gesteld worden van verschillende omstandigheden. Daarom houdt de katholieke paedagogiek rekening met tijdsomstandigheden en wisselende toestanden. Dit is van groot belang voor den opvoeder, die rekening heeft te houden met die omstandigheden. Bij de opvoeding van ieder kind, moet de opvoeder te werk gaan volgens de zelfde regels en principen, maar de wijze waarop ze ieder afzonderlijk toegepast worden moet afhankelijk gesteld worden van de omstandigheden waarin het kind geleefd heeft en momenteel leeft. Kinderen uit verschillend milieu moeten niet op eenzelfde manier geleerd worden. Naar gelang het milieu was, waarin het kind geleefd heeft, zal de verdere opvoeding moeilijker of makkelijker zijn.

Wij behoeven heelemaal geen volgelingen en voorstanders van Freud te zijn, om te erkennen, dat factoren in het onderbewustzijn van het kind een groote invloed kunnen uitoefenen op zijn bewuste leven, zonder dat het kind het zelf bemerkt, m.a.w. dat waarnemingen, indrukken die het kind in een vroegere omgeving ontvangen heeft, en die reeds lang in zijn bewustzijn zijn weggezonken, onbewust in het kind voortleven en soms een krachtige invloed daarop hebben.

Daarom hangt er zoo ontzaglijk veel af van de eerste opvoeding die het kind gehad heeft. Wat men op latere leeftijd ook voor het kind moge doen, wat men hem ook zal voorhouden, steeds zal men in al zijn doen en laten nog een zekere invloed ontwaren uit z'n vroegere opvoedingsperiode.

Daarom moet er van jongsafaan veel aandacht aan het kind besteed worden, zijn doen en laten moeten nagegaan worden, echter zoo dat 't niet hinderlijk is voor het kind, want indien het kind zou bemerken, dat het voortdurend bespied werd, zouden we juist het tegenovergestelde bereiken. Het kind zou een zeker zelfvertrouwen verliezen, wat het toch eenigzins moet hebben. Bovendien zou het uitwendig dingen laten en doen om dat bespied worden terwijl het inwendig zich zou verzetten.

Van jongsaanaf moet het kind dus een voorwerp zijn van zorg, want zoodoende wordt er een weg bereid tot een makkelijke opvoeding voor later.

Wordt deze periode verwaarloosd door het kind te veel aan zich zelf over te laten, door het te veel zelfvertrouwen te geven of door het zelfvertrouwen totaal weg te nemen, dan komt men op later leeftijd voor moeilijke problemen te staan. Dan heeft er zich het onbewust iets in het kind gevormd wat moeilijk te veranderen is: opvoeding moet op de eerste plaats geen genezen maar voorkomen, zijn d.w.z. zorgen dat er in het inwendige zielsleven van het kind geen geestelijke wantoestanden ontstaan.

Deze taak behoort op de eerste plaats aan de ouders.

Zij hebben er vooral voor te zorgen dat het jonge kind goede indrukken ontvangt en meenemt uit het huisgezin. Zij zijn 't die het kind moeten leiden volgens de regels van het gezin.

Daarom is het te begrijpen dat Paus Pius XI in zijn encycliek, over de Christelijke opvoeding der jeugd" zoo met nadruk spreekt over het Christelijk huisgezin, als milieu van opvoeding.

„Het eerste natuurlijke en noodzakelijke milieu der opvoeding is het huisgezin, dat door den Schepper juist voor dit doel bestemd is. Daarom, is in den regel die opvoeding het rijkst aan uitwerkselen en het duurzaamst, welke men ontvangt in een Christelijk huisgezin, waar goede orde en tucht heerschen, en zij is rijker aan uitwerkselen, naarmate het goede voorbeeld, der ouders vooral, maar ook der andere huisgenooten er helderder en bestendiger schittert "

De Paus betreurt ten zeerste het hedendaagsche verval der gezinsopvoeding. Door te veel gehechtheid aan tijdelijke belangen wordt deze voorname taak maar al te dikwijls verwaarloosd.

Daarom vraagt de Paus met allen aandrang, dat de ouders overtuigd moeten worden van de groote verplichtingen die zij tegenover God hebben bij de uitoefening van hun ouderambt.

Zij immers zijn de plaatsvervangers van God. Zij hebben mee mogen werken aan het ontstaan van een nieuwen mensch en nu hebben ze te zorgen dat die nieuwe mensch zijn doel bereikt. Zij dus zijn op de eerste plaats geroepen om aan het kind opvoeding te geven. Zij hebben vooral te zorgen dat de geschikste middelen worden aangewend om het kind voor een geestelijke ziekte te bewaren. De grondslag die door hen gelegd wordt is van onschatbare waarde voor later. Hier moet het kind leeren gehoorzamen, hier moet het zich leeren beheerschen hier moet een vaste grondslag gelegd worden, waarop men later veilig kan doorbouwen.

Daarom is het duidelijk, dat, indien een jeugdactie wil slagen, ze de eerste plaats de hulp en de steun van de ouders moet zoeken.

De ouders die de kinderen altijd in hun bereik hebben, kunnen in dit opzicht de jeugdactie groote diensten bewijzen.

We hopen daarom dat de ouders zullen luisteren naar de woorden van onzen Paus die zoo met nadruk hen op hun plichten gewezen heeft ten opzichte van hun kinderen, om hun beste krachten te geven aan hun opvoeding Ook zullen zij hun steun moeten geven aan hen, die hun beste krachten wijden aan de opvoeding der jeugd.

Alleen in medewerking van de ouders kan een jeugdactie haar voorgestelde doel bereiken. Ouders begrijpt uw plicht en geeft uw steun aan de Katholieke jeugdactie, die uw kinderen wil vormen tot mannen en vrouwen, waarop Kerk en maatschappij kunnen vertrouwen.

C. v. d. L.

Opening van den Volksraad te Batavia.

Hieronder geven wij eenige bijzonderheden over de rede gehouden door den Gouverneur Generaal van Oost-Indië, bij de opening van den Volksraad in Juni ll.; alsook eenige cijfers uit de ontwerp-begrooting voor 1934: Misschien zijn er interessante parallellen te trekken tusschen Curaçao en Oost Indie!!

Rede van den G. G.

Bij de opening van den Volksraad heeft de Gouverneur Generaal Jhr. M. B. C. de Jonge, een redevoering gehouden. waarin hij na den voorzitter welkom te hebben geheeten en te hebben gewaarschuwd tegen de neiging om de werkzaamheden van den volksraad uit te breiden en beschouwing gaf van de financiën des lands, welker toesland ook in het afgeloopen jaar zorgwekkend bleef. Pogingen om de uitgaven te drukken ontbraken niet. Op zichzelf mag als het beduidenste resultaat worden beschouwd, dat de stand van de zuivere gewone uitgaven des lands van f 524 millioen in 1930 kon worden gebracht tot een in het ontwerp-begrooting 1934 geraamd bedrag van f 369 millioen.

Neemt men de inkomsten over 1922, welke f 524 millioen bedroegen en stelt men daartegenover de raming voor 1934 op dezelfde basis berekend, dan komt men tot een bedrag van slechts f 214 millioen, derhalve een teruggang van 5 op 2 of 60 procent. Hiertegen is geen bezuinigingsarbeid opgewassen, noch kan een verzwaring van de lasten afdoende helpen.

Tegenover de geraamde uitgaven van f 369 millioen, kan ook niet meer dan f 285 millioen aan inkomsten voor 1934 worden gesteld, hetgeen een tekort laat van f 84 millioen. Wil men er mede rekening houden dat van deze f 84 millioen ongeveer f 50 millioen bestemd is voor aflossing van schulden, dus van onzen schuldenlast niet verzwaart, en uit dien hoofde als gedekt kan worden beschouwd, dan nog blijft een bedrag van f. 34 millioen als ongedekt tekort.

Tegenover wat men ten deze eigen schuld zou kunnen noemen kan en moet in de eerste plaats eigen inspanning en eigen opoffering staan ten einde de veroorzaakte financieele ontwrichting zoo spoedig mogelijk te herstellen.

Ned.-Indië zal zich niet onbetuigd hebben gelaten als de ontwerp-begrooting voor 1934 verwezenlijkt wordt.

DE FINANCIEELE NOTA.

De financieele nota, welke gevoegd is bij de ontwerp-begrooting voor het dienstjaar 1934 behandelt de verwachtingen voor 1933.

Opgemerkt wordt, dat de opbrengsten der middelen belangrijk lager zullen zijn dan bij de opstelling van het ontwerp der begrooting voor 1933 werd geraamd.

Op grond van de tot nu toe aanwezige gegevens moet voor 1933 op een ongunstig verschil van f 70.000 000 worden gerekend. Hiertegenover staat dat door verdere bezuiniging de zuivere uitgaven op f 402.000.000 kunnen worden gesteld, hetgeen f 29 000 000 beneden de raming is.

Aan de rente voor vaste schuld zal vermoedelijk f 620.000 minder worden uitgegeven dan geraamd, als gevolg van de daling van den pondenkoers f 470.000, en door inkoop van dollarleeningen vóór den aflossingsdatum f 150.000.

De materieele uitgaven voor de oorlogsmarine zullen f 185.000 meer bedragen dan de raming, hoofdzakelijk als gevolg van voorzorgsmaatregelen in verband met den politieken toestand in den Pacific.

Ten aanzien van het ontwerp voor de begrooting voor 1934 wijst de nota op de volgende eindcijfers aan:

Uitgaven gewonen dienst	f 547.357.590.
Ontvangsten gewonen dienst	f 423.967.238.
Uitgaven buit ngewonen dienst	f 13.544.448.
Ontvangsten buitengewonen dienst	f 22.019.604.

Op deze begrooting voor 1933 waren deze cijfers:

Uitgaven gewonen dienst	f 616.292.235
Ontvangsten gewonen dienst	f 515.641.487.
Uitgaven buit ngewonen dienst	f 41.760.419.
Ontvangsten buitengew. dienst	44.087.458.

Ook bij de opstelling van raming van de middelen voor het dienstjaar 1934 is geen rekening gehouden met verwachtingen omtrent het verder verloop van het economisch wereldgebeuren De cijfers zijn bepaald door van den bestaanden toestand uit te gaan. De raming van totale belastingopbrengst is f 220.000.000, zijnde f 45.000.000 lager dan de raming voor 1933, en 11.000.000 beneden de voorloopige uitkomst voor 1933.

Maatregelen tot verhooging van inkomsten.

De totale landsontvangsten worden geraamd op f 267.000.000 (met een eventueelen tegenvaller van de landrenteopbrengst ad f 9.500.000). De Regeering is voornemens deze ontvangsten te verhoogen door: 1e verhooging van het invoerrecht op luxe artikelen, waarvan f 7.000.000 wordt verwacht;

2e. invoering van een suikeraccijns eveneens f 7.000.000 wordt verwacht;

3e. loonbelasting, verwachte opbrengst f 5 millioen;

4e. wijziging van het tarief der inkomstenbelasting en crisisheffing verwachte opbrengst f 8.000 000;

zoodat hierdoor de totale ontvangsten raming kan worden verhoogd tot f 295 000.000.

Bedoelde voorstellen zullen in den loop van het jaar bij Nota van Wijziging worden voorgebracht.

De totale zuivere gewone uitgaven bedragen f 390.000.000.—.

De nota somt dan een groot aantal bezuinigingen op bij de verschillende takken van dienst en bevat voorts de mededeeling, dat werd besloten tot instelling van een Departement voor het Verkeerswezen.

Salarissen en pensioenen.

Van de in 1934 in te voeren algemeene salaris-herziening wordt een nadere bezuiniging van minstens f 12.000.000.— verwacht.

In beginsel werd over de tijdelijke korting op de reeds toegekende pensioenen en onderstanden met het Opperbestuur overeenstemming verkregen, waardoor voor het jaar 1934 de post Pensioenuitgaven met f 7.500.000 — kan worden verlaagd.

's Lands schuld en de rente voet.

Het ongedekt laten van de jaarlijksche aflossing van schuld gedurende een of enkele jaren behoeft geen overwegend bezwaar te ontmoeten aangezien het aantal der jaarlijksche aflossingen op 's Lands vaste schuld uit de gewone middelen in wezen beteekent een toewijzing van een bedrag, staande tegenover de jaarlijksche afneming van de gebruikswaarde van of uit de leeningen betaalde bezittingen van het land.

Hierbij komt nog, dat de bedragen welke aan vernieuwing van Landsbezittingen thans moeten worden ten koste gelegd, door het huidig zeer lage prijspeil ook belangrijk lager zijn, dan enkele jaren geleden.

Verlichting van den rentelast, welke een deel van het schema tot vermindering der uitgaven vormde kon, tot dusverre niet worden verwezenlijkt. Het rentebedrag dat op de vaste schuld moet worden voldaan bedraagt 60.000.000.—, welk cijfer wordt beheerscht door den hoogen rentevoet waartegen vroeger is geleend. Vertrouwd moet worden, dat bij terugkeer van het vertrouwen op de kapitaalmarkt een algemeene daling van de rentevoet mag worden tegemoetgezien, waarvan een niet onbelangrijke vermindering van den druk van den rentelast op de begrooting voor Ned-Indië mag worden verwacht.

De vermindering van druk acht de Regeering niet alleen van primair belang voor een evenwichtige Landsbegrooting, maar tevens in het belang diergenen, die den Lande crediet gaven, omdat voor de laatste groep de beste garantie voor hun vorderingen ligt in een gezond financieel bestel.

Speciaal wordt nog gewezen op den steeds grooter wordenden druk, ontstaan door de versnelde afvloeiing van personeel, waardoor de pensioenen en wachtgelden een sterke stijging toonen.

De beschouwingen eindigen als volgt: „Was het voorhands nog niet mogelijk door concrete maatregelen het peil der uitgaven tot f 350 millioen te beperken, de Regeering acht het volstrekt noodzakelijk, dit niveau in 1934 te bereiken.

Daartoe zullen naast doorvoering van de reeds genoemde verdere maatregelen de onderzoekingen naar verdere bezuinigingsmogelijkheden met kracht worden voortgezet.

BERICHTEN.

Gloriedag te Rome.

De Sacramentsprocessie op het St Pietersplein.

Op Sacramentsdag is met den vollen luister van het pauselijk ceremonieel de plechtige Sacramentsprocessie gehouden, waaraan werd deelgenomen door alle in de H. Stad vertoevende kardinalen, den pauselijken hofstaat, vertegenwoordigers van alle religieuze orden en alle seminaristen, onder wie de studenten van het Nederlandsche college.

Aan 't hoofd van de processie, welke, zooals aangekondigd, het St. Pietersplein in zijn geheel is rondgetrokken, bevonden zich afdeelingen pauselijke gendarmes en leden van de Palatijnsche eere-garde, gevolgd door de reguliere geestelijkheid.

Hierop volgden de seculiere geestelijkheid en de seminaristen en daarn het college der Romeinsche pastoors en de kanunniken der kleine en groote basilieken, voorafgegaan door de historische „padiglione", het kruis en de op staven aangebrachte klokjes.

Dan kwamen de vice-gerent en prelaten van het Romeinsche vicariaat en ten slotte de eigenlijke pauselijke stoet: eerst de generaals der verschillende religieuze orden, de procuratoren en de prelaten der Curie, vervolgens de pauselijke hofstaat, de commandanten der pauselijke gardes, de poenitentiarii der St. Pieterskerk en tenslotte de bisschopen en kardinalen.

De zware troon, de „Talemo" van Bernini, waarop de H. Vader geknield zat voor het Allerheiligste, en waarboven acht prelaten een prachtige baldakijn hielden, werd door twaalf personen gedragen. Aan weerskanten schreden leden der edelgarde in groot tenue.

De processie werd door pauselijke troepen gesloten.

Om ongeveer 8 uur werd van de hooge trap der basiliek af, waar een draagbaar altaar was opgesteld, vóór het geweldige gobelin [illegible], door den H. Vader de zegen met het Allerheiligste gegeven.

Des avonds werd de gevel der St. Pieter evenals het altaar door sterke schijnwerpers prachtig verlicht.

Katholicisme en Hitler-penetratie.

Niet onbelangrijk in verband met sommige toestanden en denkbeelden, die wij ook hier in Curacao aantreffen, is het volgende bericht uit Limburg. Wien den schoen past, die trekke hem aan.

In verband met de verhouding tusschen het katholicisme en het „Arierisme", dat uit Germanië dreigt, is teekenend volgend stukje in „De Nieuwe Koerier" van Roermond over de katholieke Duitschers in ons Limburg.

Wij citeeren:

In de Akensche „Volksfreund" wordt critiek geoefend tegen de „Holländer", omdat de Duitschers van een deelnemen aan den Katholiekendag te Heerlen werden uitgesloten.

Deze uitsluiting gold de vereeniging „Kolonie der Duitschers", welke een neutrale vereeniging is. En een neutrale vereeniging op de vergaderingen van onzen Katholiekendag en in den grooten optocht, dat nooit! Daar is niet over te discuteeren.

Zooals men weet, bestond tot voor korten tijd in Limburg de Kettlerbund. Het was een katholieke vereeniging van Duitschers. Die vereeniging is eenige weken geleden opgeheven en haar leden zijn overgeheveld naar een nationaal-socialistische organisatie, de bovengenoemde „Kolonie", waarin ook de neutrale Bond van Duitschers zich heeft opgelost.

Nu zegt de „Volksfreund" wel, dat de katholieken een afzonderlijke afdeeling in de organisatie vormen, maar zulk een organisatievorm stemt niet overeen met dien, waaraan de katholieke vereenigingen in Nederland volgens de kerkelijke voorschriften moeten voldoen. En de Duitsche katholieken in onze provincie zijn, wat hun organisatie betreft, evenzeer aan die voorschriften onderworpen als de andere katholieken van het land.

Die „Gleichschaltung" van den Kettlerbund is des te meer bevreemdend, omdat de katholieke vereenigingen in Duitschland voortbestaan, zoodat men hier veel verder gaat dan in Duitschland zelf. Moet in ons katholieke Limburg nu de toon worden aangegeven door organisatie van de katholieken in Duitschland?

In ieder geval, wanneer de „Volksfreund" critiek wenscht te oefenen op de uitsluiting van een Duitsche vereeniging van den Katholieken-dag, heeft zij hare verwijten te richten tot de eigen landgenooten. die niets anders deden, dan zich zelf uitsluiten.

Laat het blad hen aansporen om op hun onbereden en al te voortvarende daad terug te komen. Daartoe is alle aanleiding. Wij hopen dat die misstap spoedig ongedaan worde gemaakt. Er is trouwens geen principieele en ook geen economische reden, die tot dat ongelukkige besluit noodzaakte. De Duitschers in Limburg hebben hier op organisatiegebied iets geschapen, dat heelemaal niet past in het Nederlandsche vereenigingsleven. Zij moeten het daarom voor lief nemen, wanneer zij op zich zelf komen te staan.

Onze Katholiekendag staat te hoog om er een neutrale beweging, of iets wat op twee gedachten hinkt, bij toe te laten.

Sacramentsdag te Berlijn.

Von Papen en andere autoriteiten in de processie.

Ter gelegenheid van Sacramentsdag werd vóór de St. Hedwigskathedraal aan een altaar in de openlucht een plechtige H. Mis opgedragen.

Aan de processie, welke op de H. Mis volgde, namen behalve de Katholieke vereenigingen ook studentencorpsen, een afdeeling Schupo's en een afdeeling Rijksweer deel.

In plaats van den bisschop, die ziek is, droeg de vicaris generaal dr. Steinmann den monstrans. Daarachter liepen de vertegenwoordigers van de rijks- en staatsautoriteiten. Behalve de leden van het corps diplomatique bemerkte men vice-kanselier von Papen den rijksverkeersminister Elz von Ruebenach en tal van vroegere ministers.

Tijdens den ommegang vielen eenige personen in zwijm. De onlangs gevormde Katholieke gezondheidsdienst, waarvan de leden een witgelen band met een rood Johanniterkruis dragen verleende de eerste hulp.

Dat bijwonen van de processie door de autoriteiten — de Rijksveer zelfs was er bij tegenwoordig — getuigt van een gezonden kijk en breedheid van inzicht, waaraan ze in Nederland en Koloniën wel eens een lesje mogen nemen.

Sensatie! en nog wel over Curacao!

Het Kol. Wbl. in zijn nummer van 1 Juni schrijft het volgende over twee z. g. sensationeele (?!) gevallen, die gebeurd zijn hier in ons rustige Curaçao.

Met groote pakkende opschriften meldden de ochtendbladen in Holland van Zondag 21 Mei l.l. onder *Onze West*: „Magazijnvoorraden verdwenen op Curaçao. Voor 27 mille afgeschreven. — Gebrek aan contrôle geconstateerd" en „Dure waterleidinginstallatie te Willemstad. Twee keer een destillatie-inrichting aangeschaft."

Het betreft hier twee opmerkingen van de Algemeene Rekenkamer over Curaçaosche rekeningen [illegible] vermeldt een door den gouverneur toegestane afschrijving van f 26.953 op den inventaris van Openbare werken. Nadat van 1921 tot 1926 „om verschillende redenen" niet was geïnventariseerd en van 1927 tot 1930 wegens „mutatie in en gebrek aan personeel" werd in 1931 bovenstaand verschil vastgesteld, blijkbaar hoofdzakelijk op zand, grind en steenslag, onder den blooten hemel opgeslagen, waarbij derhalve aan „clandestiene wegvoering" (diefstal of verduistering heet dat in het Nederlandsch) aan verstuiving, wegspoeling en inklinking is gedacht. De Rekenkamer is erg boos en zoekt nog naar verhaal op de aansprakelijke personen.

Het tweede geval gaat over den aankoop van twee verdamper-installaties in 1929 en in 1930 voor de waterleiding. De eerste voldeed niet aan de overeengekomen capaciteit door ontstane gebreken, waarvoor de directeur meende de verkoopster niet aansprakelijk te mogen stellen. De uitbetaling van den slottermijn, waarover de Rekenkamer gevallen is, liet de directeur over aan ... het departement van Koloniën.

Afstand Punda-Otrabanda is grooter dan afstand Punda-Den Haag.

Wij lezen in het Koloniaal Weekblad van 1 Juni onder den titel van "In nieuw gewaad" het volgende:

"Van het Curaçaosch verslag 1932 ontvingen wij 1 Tekst van het verslag van Bestuur en Staat van Curaçao over het jaar 1931. Ditmaal voor het eerst verschijnt dit verslag in boek vorm."

Welnu de Redactie der Amigoe ontving dit verslag in de eerste week van Juli, zoodat ze nu tot de wetenschap is gekomen dat de afstand Punda-Otrabanda grooter is dan, de afstand Punda-Den Haag.

Protest tegen immoreele films Vrouwen die durven!

Namens 25000 vrouwen zijn door den nationalen bond van Katholieke vrouwen te Dubuque (Iowa, Vereenigde Staten) aan het adres van negen film-producenten protesten gericht tegen immoreele films.

De bond waarschuwt de producenten, dat, indien het protest in den wind wordt geslagen, de 25000 vrouwen er voor zullen zorgen, dat het protest wordt gevoeld in het plaatskaarten-bureau.

En wat doen wij hier in Curaçao? 'n beetje praten en dan nog eens praten, en dan alles bij 't oude laten! Lafheid!

SS. „Tamaroa".

Van de Heeren, S. E. L. Maduro & Sons, Agenten van de Shaw Savill Co Ltd, hebben we bericht ontvangen, dat dit schip alhier op ongeveer den 10/11 dezer verwacht wordt, in plaats van den 18/19.., om den zelfden dag weer te vertrekken naar Southampton

Politieberichten.

Gedurende de laatste 2 weken werden de navolgende aantallen processen-verbaal opgemaakt.

Terzake:

Letsel door schuld	3 maal
Verduistering	2 „
Diefstal	4 „
Heling	1 „
Mishandeling	7 „
Opium Verordening	1 „
Dronkenschap	13 „
Verkeers Overtredingen	87 „
Andere Overtredingen	19 „

Aangekomen en Vertrokken passagiers gedurende de maand Juni.

Aangekomen	1126
Vertrokken	1101
Transito	1299

Bij rechterlijk vonnis is de bevoegdheid om motorrijtuigen te besturen ontzegd aan:

T. M. WILLEMS voor den tijd van één jaar. (Ingegaan op 23 Juni 1933).

Regenval in het tweede district over de maand Juni 1933

Rust	92 m.m.
New Port	66.8 m.m.
Gr. Sint Joris	112 m.m.
Montagne	80.5 m.m.
Santa Rosa	92.5 m.m.
Scherpenheuvel	84.6 m.m.
Klein Kwartier	80 m.m.
Santa Maria	86 m.m.
Blauw	79 m.m.

Officieele Bericht.

Aan den tijd. klerk G A. J. M. Geldens, werkzaam bij het departement van den Openbaren Gezondheidsdienst alhier, is op zijn verzoek, ingaande 1 Augustus 1933 eervol ontslag uit 's Lands dienst verleend.

De onderwijzer 3de klasse E.A.L. Hassell hoofd der openbare school te Bottom op Saba is ingaande 1 Juli 1933 voor onbepaalden tijd geschorst.

Mej. Coralie Buncamper onderwijzeres 2de klasse werkzaam aan de openbare school te Philipsburg is ingaande 1 Juli 1933 tijdelijk overgeplaatst naar Saba en tijdelijk belast met de functien van hoofd der school.

De Heer Andries Vlaun is ingaande 1 Juli 1933 tijdelijk benoemd tot kweekeling en werkzaam gesteld aan de openbare school te Philipsburg op St. Martin N.G.

[illegible] Waymouth onderwijzeres [illegible] openbare school te Windwardside op Saba is ingaande 1 Juli 1933 tijdelijk belast met het geven van lessen aan den cursus te Bottom op Saba tot opleiding voor onderwijzer 4de klasse.

De onderwijzer 3de klasse bij het openbaar onderwijs in Curaçao E.A.L. Hassell hoofd der openbare school te Bottom op Saba is op zijn verzoek ingaande 16 Juli 1933; ontslag uit 's Lands dienst verleend, en Mej. Coralie Buncamper is definitief werkzaam gesteld aan de openbare school te Bottom op Saba en gehandhaafd als hoofd der school.

Regenval.

St. Martin	168.6 m.m.
St. Eustatius	32.9 m.m.
Saba	40.7 m.m.
Aruba	35.9 m.m.
Bonaire Kralendijk	54.1 m.m.
en Rincon	52.6 m.m.

Ingezonden stuk.

Buiten verantwoordelijkheid der Redactie, zoowel wat vorm of inhoud als wat strekking betreft. De kopy wordt zelfs bij niet-plaatsing nimmer teruggegeven.

Meneer de Redacteur,

Vergun mij een kleine ruimte in Uw blad voor het volgende:

In de „Vrijheid", een in Nederland verschijnend blad, van 31 Maart 1933 No 604 komt, op blz. 7, een stuk voor als „Curacaosche moeilijkheden" (Klachten over den Gouverneur) Het blad meent op de hoogte te zijn van het Methodisten-R.K. godsdienst-geschil, en geeft de voorgeschiedenis als volgt weer:

„De R. K. Geestelijke op St. Maarten had zich, op grond van de jongste pauselijke encycliek, zeer scherp over gemengde huwelijken uitgelaten. Zulk een verbintenis verklaarde hij — ook al was ze ten overstaan van de wereldlijke overheid gesloten — onwettig. De uit zulk een huwelijk gesproten kinderen worden door de Kerk als onecht beschouwd.

Hiertegen is de Leeraar der Methodistengemeente, Rev. C. Mc. I. Darrell, met kracht opgekomen. De taal van de Bovenwindsche eilanden is het Engelsch zoodat de titel van zijn preek luidde: „Mixed Marriages". The Papal Decree of 1932: unlawful, unjust and unchristian".

Wij Bovenwinders, die met het geschil overbekend zijn, willen die voorgeschiedenis, zooals door voornoemd blad weergegeven, eventjes recht zetten, daar het ons voorkomt, dat het mededeelde in strijd is met de werkelijke feiten.

De voorgeschiedenis is ontstaan— niet omdat de R. K. geestelijke van St. Martin, op grond van de jongste Pauselijke Encycliek, zich zeer scherp over gemengde huwelijken had uitgelaten (want die uitlatingen zijn alleen aan de Methodisten bekend) maar omdat een vooraanstaande Methodistische jongedame eind 1931 een huwelijk sloot met een degelijk R. K. „gentleman" voor een R. K. Priester. Dit was blijkbaar pijnlijk voor den Heer Darrell, (wat best te begrijpen is) die kort daarna een preek hield over de Encycliek des Pausen over 't Christelijk Huwelijk.

De Heer Darrell noemde die Encycliek „Unlawful, unjust and unchristian" tevens viel hij de R. K. Kerk aan, haar Paus en Priesters. Bovendien hield hij andere, voor de R. K. pijnlijke en striterende preeken over Paus Alexander. Een dier preeken liet hij in brochure-vorm drukken en werd openlijk in winkels ten koop gesteld. Naar aanleiding van die preeken hebben de R. K. via hun Bisschop geprotesteerd.

Meneer de Redacteur! Ziehier de ware voorgeschiedenis! Zij is geheel anders dan wat het blad „Vrijheid" weergeeft. De inlichtingen, die vermoedelijk van Sint Maarten aan dit blad werden verstrekt, zijn een reactie tegen het protest der R. K., via den Bisschop gedaan, en, zijn blijkbaar bedoeld om in Nederland stemming tegen den R. K. Geestelijke op dit eiland te wekken en ook om anderen, die niet op de hoogte met de gang van zaken zijn, te misleiden.

Die onnoodige preeken, die beter in de pen waren gebleven, hebben niets anders gedaan dan kwaad bloed onder de partijen gesticht. Zij waren oorzaak voor de R. K. om te protesteeren.

De vrede waarover in de Tweede Kamer in Holland gesproken werd bij de behandeling van de Cur. Begrooting is.... helaas, niet teruggekeerd, en als het zoo doorgaat, zal, vandaag of morgen, een conflict niet uitblijven.

Wij, Katholieken, laten hier een heftig protest weerklinken, tegen dergelijke onjuiste berichten, dat de R. K. Priester op dit eiland oorzaak zou zijn van het ontstaan van het geschil.

Wij spreken de hoop uit, dat de vrede, die tot eind 1931 op ons dierbaar eiland heerschte moge terugkeeren en dat „Recht" weer zal.... zegevieren;

U meneer de Redacteur beleefd dankend voor de verleende plaatsruimte.

N.

INGEZONDEN STUK.

A ST. MARTIN PARODY

IN D MINOR.

Barring against villains is but a mechanical, technical or physical effort; but like the isolation of mag[illegible] discovered to accomplish a completely operative barring against the wilful liar.

This proverbial statement unanimously and universally accepted as authentic fact proves more hazardous in its latent nature when the lie resembles the truth, and the effect of its hazard more intense when the committer happens to be one standing on the high lines of both life and society, and whose grey hairs and dignity help neither to avert nor retard the commital, around the social stage from wich he dangles.

It is said that we esteem honour, be it even among the peasantry, but we feel a contempt for meanness, and a sore disgust for the perpetration of that kind of guilt, camouflaged with a savour of truth; but noxious, undermining and misleading, the highest active elements of the malicious mind.

And pleading innocent or guilty, where do we now stand?

It is a well known fact that one intelligent communistic actor, by his perpetual platforming, and a persistant columning of his propaganda, be it as false as Beelzibub himself, will eventually turn down and even actually dominate an entire passive population. Attention, regardless of the price of careful study implies more effort of the will than mere observance, hence when such propaganda as the literary work of active agressors in a minority of threes and fours, is lightly scanned by foreign readers whose interests in a small island is fractionally below the surface, or be it as it may, even superficial, the man standing with his hands in the air, after „hands up" has been ordered is oftimes mistaken for the man who „cast the first stone," and is hurtled through the columns of propagandist's false propaganda like bran over the hoppers of a thrashing machine.

This photograph in *negative* is an auxiliary agency for the interposing of a false arbitration, but when the actual print of the *neg* has been chromatyped, the negro in his white shirt turns out to be a European dandy in dress suit, and vice versa.

The prelude of our parody we shall endeavour to paraphrase by a simple example.

Let us suppose the island of St. Helena again belonging to Holland, an Englisch speaking island of course, with two or three of its population capable of writing alarming and calumnious propaganda in series of Dutch articles appearing in Dutch papers. Let us say a religious dispute has arisen there between two denominations; by way of example, Catholics and Protestants. We shall assume at the same time two staunch supporters and intimate friends of the Protestant Dominee to be born Dutchmen, the figures abovementioned, both capable of handling the campaign in the Dutch language through Dutch newspaper columns.

There are two Local Advisers, both in close connection with the Prot. religion, yea, let us by way of illustration surmise the junior Adviser to be the intended son-in-law of the Prot. Dominee; these summations, naturally, compended illustratively. Let us now suppose a high official, a Catholic barrister say, to be among the gangsters, but only to play the part of the hireling, who has sold his religious birthright for, let us say, two social cocktails, and now the actors of our dramatized religious dispute have formed a jury ready to ascend the *judiciary* stage. The curtain ascends, dear reader, and deliberations have begun.....

..... Turning to our 6-year old son, Joseph we asked, „In whose favour Joe. will the Court of Arbitration decide?" In less than 10 seconds Joe had the correct answer.

Our, logic, freeminded, neutrally inclined readers will undoubtedly arrive at a verdict such as Joe's solution; but we doubt if some of our overeducated readers, a few members of the Chambers in Holland included, ever will.

And is this chaos of minds and decisions to be wondered at, when we realize the crooked channels through which W. I. epodes and episodes have been, and are yet being tru peted! It is not to be ridiculed neither to be sniggered at why Chamber Men in Holland, some years ago suggested having a bridge built between Curacao and Paramaribo, in order to expedite certain intercolonial delays. But a bridge of this calibre would be a mere spiderweb against the gigantic suspension bridge of today, over which intellectual falsehoods are being hurried on to the Mothercountry, to re-appear in some Dutch paper under the heeding of „men zegt" or „men schrijft ons" the *negatives* of some dramatized picture, screened back to us in a „heels over head" style, the pantograph pen of some pseudo, ipso facto writer.

We, the inmates of Catholics and Protestant affairs of this island, fully understand the disappointed feelings of the defrauded party (see J. B. D's art. in the A. di C. of June 10th.) Figuratively speaking, His Exc. the Governor arrived at this island finding the Catholic party with „hands up" ready for the bayonet charge of belligerent W. Methodists, or more correctly speaking, of a few belligerent mem[illegible] grievences, [illegible] into literary space. The R. Catholic party however were ordered to throw their hands down, and receive the thrust without a murmur. We have been ordered to „shut up" about the matter, but who can walk about with his head knocked off!

We protest strongly and in diagonal opposition to the inverted or pantographed article appearing in De Vrijheid's No. 604 (page 7), and entitled „Complaints about our Governor" (Klachten over den Gouverneur).

The W. Methodists of St. Martin should hail Gov. v. Slobbe as their worthy champion, who, in spite of his „commando-toon" and partiality to his to his own denominational brethren, and „clericalisme" has dealt the entire cake out to them and their stage confederates.

It should be remembered and kept well in mind that the 900 Roman Catholics of this island (N. P.) have no representation.

A 6-year old simpleton should be able to discriminate between the columns of the articles of Koloniaal Weekblad of 30 May '33 and De Vrijheid, No. 604; the purport of these undermining articles being wholly and soully as follows: the former,

to send Gezagh. Meiners, if it could, back to Suriname, on account of the neutral stand of a Protestant Gezagh. in abovementioned episode; the latter, to eulogize Gov. v. Slobbe for having sided with their own, and given them their fill; that is, before having been informed of the Gov.'s final decision (see Editor's note in latterly mentioned paper)

Moreover Vrijheid's reporter's declaration that the „R. K. geestelijke op St. Maarten" had expressed himself in rather harsh language, regarding mixed marriages etc., is a wilful concoction of this reporter's— we defy anyone to prove this, which can easily be refuted by 900 R. Catholics of this island, amongst whom many persons of repute— our honourable exjudge, a strict church goer, for example —.

The Rev. Father had been requested by some of his parishioners, more than once, to explain the Pope's Decree from the pulpit, which, on account of the troubled-waters-situation he refrained from doing.

And thanking you for the space allowed me for the present, I shall now say so-long, till we meet again.

Very truly yours,

H. W. L.

Boletin Comercial.

Voor diegenen, die het nog niet wisten, bracht een bericht in de *Boletin Comercial* van 1 Juli l.l. zeker een verrassing n.l. dat de *Boletin Comercial* te beginnen met dien datum tegelijk met de drukkerij van de oude firma A. BETHENCOURT E HIJOS in eigendom was overgegaan aan den Heer M. M. PINEDO. Voortaan zal deze dus als directeur en hoofdredacteur van de B. C. optreden.

Wie den Heer M. M. PINEDO kent als journalist *ex-professo* en als vurig patriot, kon niet anders verwachten dan dat die verandering van redactie wel heel spoedig in de kolommen van dat blad merkbaar zou worden.

En dat was noodig.

Want het was sedert jaren een publiek geheim, dat wel geen enkel lezer over den stappen en onbeduidend inhoud van het blad tevreden was.

Het heeft zich in werkelijkheid niet tot een hooger niveau dan van advertentieblad kunnen opwerken.

In 1897 door de firma Bethencourt gesticht onder den naam van *Diario del Comercio* was het spoedig louter tot een hartstochtelijk partijblad geworden in dienst en ter verdediging van de politiek van willekeur van Cipriano Castro, den toenmaligen despotischen President van Venezuela, welks bestuur in het najaar van 1908 plotseling door de revolutie van Generaal Gomez werd omvergeworpen en dat hier tegelijk met een ruk aan het voortbestaan van de *Diario del Comercio* een einde maakte.

Doch bijna zonder onderbreking verscheen het opnieuw, nu echter, om nog beter te laten uitkomen, dat alle banden met de vorige politieke richting waren verbroken, onder den nieuwen naam van *Boletin Comercial.*

Voor de afgelegde politieke hartstocht trad evenwel geen ander en beter en nobeler stimulus in de plaats, en zoo verloor het blad gaandeweg daarna alle zelfstandigheid, het bleef zonder kleur, zonder ruggegraat, zonder eigen opinie, zonder het minste besef, dat het als blad in een *Nederlansche* kolonie ook nog een speciale roeping te vervullen had van voeling te moeten houden met de belangrijke gebeurtenissen in ons Moederland.

Nu de Heer Pinedo daar de plaats op den redactiezetel heeft ingenomen, is aan die slappe geest voor goed een einde gekomen.

De Heer Pinedo is van het echte hout, waarvan men journalisten snijdt. Hij heeft een rijk, goed besteed verleden als journalist achter den rug. Verbonden geweest aan een groot dagblad (*El Universal*) in Mexico-City heeft hij het in dien tijd steeds als zijn bijzondere roeping beschouwd de roemrijke historie van ons Moederland, het hooge peil van onzen nationalen landbouw en industrie, van onze [illegible]

In de weinige dagen, dat Pinedo's welversneden pen nu de rubrieken vult van de B. C., is er reeds groote verandering merkbaar. Een nieuwe frissche wind waait er nu door de kolommen van het blad, dat er uiterlijk ook technisch reeds beter verzorgd uitziet. Nieuwe rubrieken maken de lezing ook veel aantrekkelijker.

Heer Pinedo, ga zoo voort met moed nieuwe zaden van vooruitgang en beschaving, van deugd en moraliteit, van eerbied voor het gezag in de harten uwer lezers te strooien en steeds strenge selectie op den inhoud uwer stukken toe te passen. Uw lezers verwachten veel van U. Wij weten, dat wij op uw samenwerking voor het goede doel rekenen kunnen.

Avanti!

Tariefcommissie.

Naar verluidt is er een commissie benoemd door den gouverneur om de tarieven van het licht te herzien.

Geslaagd.

Volgens ontvangen telegram is op 5 Juli de jongeheer Jules de Windt, geslaagd voor zijn eindexamen op het R. K. Lyceum te Tilburg. Onze gelukwenschen aan de achtbare familie L. de Windt.

Proficiat!

Onze gelukwenschen aan Fourier P. H. de Wit, die Dinsdagmorgen 4 Juli, op Mundo-Nobo, de gouden medaille voor 50 jaren trouwe dienst, ontvangen heeft van de commandant der Politietroepen 1ste Luitenant H. Molenbrugge.

Goede reis.

Met de Colombia zijn Vrijdagmorgen 7 Juli vertrokken Dr. Boogaert en familie, de Heer E. Muller, en Mevr. van Heeswijk, met een zoon en een dochter, die hunne studies gaan voleindigen in Holland. Aan allen een goede reis en vooral aan de familie van Heeswijk veel succes in de studies.

Cardinaal Pacelli gedecoreerd door Venezuela.

Cardinaal Pacelli, Staatssecretaris en zijne 2 medewerkers Monseñor Pizzardo en Monseñor Ottaviani, zijn 'n goede maand geleden gedecoreerd met de Orde van Bolivar respectievelijk met den rang van Gran Cordon en Gran Oficial, bij welke gelegenheid een schitterend banquet werd aangeboden door den Venezolaanschen Gezant bij 't Vati-caan.

Katholieke Radio Omroep.

Programma 2 Juli goed ontvangen: de muziek heel goed; politieke toestand van Duitschland, Oostenrijk en berichten over wereld-conferentie zeer goed te volgen, alhoewel er veel fading was.

Ontvangen

Van Edwards Henriquez & Co de redevoering van Hitler voor den Rijksdag 17 Mei 1933.

Dienstafel Italiaansche lijn — Curaçaosch Verslag 1932 (I en II)

— Verslag van Algemeene Vergadering van afdeeling Curaçao van 't Roode Kruis — 23ste jaarverslag van Bureau voor Handelsinlichtingen.

Over deze 3 laatste later meer.

Oude Filmkeurings-commissie exit

Verschenen Voorloopig verslag over nieuwe filmverordening. — In deze filmverordening heeft onze Film correspondent Van Dalen een groote fout ontdekt, die hij nu nog niet openbaar zal maken, daar er menschen zijn die nu de waarheid nog niet [illegible]

Dankbetuiging.

Ondergeteekende betuigt langs dezen weg zijn oprechten dank aan allen die hem ter gelegenheid van het ontvangen der gouden medaille voor trouwen dienst, van hunne belangstelling deden blijken; in 't bijzonder mijn dank aan den **Commandant, de onderofficieren en het overige personeel** *van het Korps Militaire Politietroepen.*

P. H. DE WIT.

Fourier.

REGENVAL IN HET DERDE DISTRICT

gedurende de maand JUNI 1933.

Dokterstuin.	Barber.	Westpunt.	St. Willebrordus.	Soto.	Kl. Berg.
79,7 m.M.	78 m.M.	50,6 m.M.	128,9 m.M.	69,9 m.M.	108,2 m.M.
gedurende het eerste halfjaar 1933.					
343,3 „	308 „	255,7 „	290,9 „	* 90,5 „	* 108,5 „

* Hier werd voor het eerst in Mei d.j. een regenmeter geplaatst.

KON. NED. STOOMBOOT MIJ. N.V.

Afvaarten van Curaçao.

Naar Santa Marta, Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal en Pto. Limon:

„Costa Rica" 17 Juli
„Simon Bolivar" 2 Augustus
[illegible] 16 Augustus
[illegible] 28 Augustus

[illegible] Havana via Cristobal in connectie met de voornaamste lijnen van Cristobal worden verstrekt tegen gereduceerde prijzen.

Naar Pto. Cabello, La Guaira, Trinidad, Barbados, Plymouth, Havre, Amsterdam en Hamburg:

„Venezuela" 20 Juli
„Costa Rica" 3 Augustus
„Simon Bolivar" 17 Augustus
„Crijnssen" 31 Augustus

Naar Port au Prince en New York:

„Oranje Nassau" 24 Juli
„Stuyvesant" 14 Augustus

Passages naar Europa via New York in connectie met de voornaamste lijnen van New York worden verstrekt tegen gereduceerde prijzen.

Naar Pto. Cabello, La Guaira, Guanta, Cumaná, Pampatar, Carúpano, Trinidad, Georgetown, Paramaribo, Madeira, Plymouth, Havre en Amsterdam:

„Van Rensselaer" 23 Juli
„Oranje Nassau" 13 Augustus

Naar Pto. Cabello en New York:

„Flora" 14 Juli
„Luna" 21 Juli

Direct naar La Guaira:

„El Libertador" 12 Juli
„El Libertador" 26 Juli

Naar Cristobal en Zuid Pacific Kust:

„Baarn" ongeveer 27 Juli
„Bodegraven" ongeveer 17 Augustus

Direct naar Liverpool en Rotterdam:

„Bennekom" ongeveer 10—11 Juli
„Barneveld" ongeveer 19 Juli

Naar San Pedro de Macoris en Sto. Domingo:

„Midas" ongeveer 19—21 Juli

Naar Santa Marta, Pto. Colombia, Cartagena en Haitiaansche Havens:

„Atlas" ongeveer 22 Juli

Naar Maracaibo via Aruba:

„Luna" 12 Juli — 5 p.m.
„Medea" 19 Juli — 5 p.m.
„Astrea" 2 Aug — 5 p.m.
„Flora" 9 Aug. — 5 p.m.
„Medea" 23 Aug. — 5 p.m.

Naar Bonaire, St. Thomas, St. Martin, Saba, St. Eustatius & St. Kitts:

„Baralt" 22 Juli — 9 a.m.
„Baralt" 5 Aug. — 9 a.m.

[illegible]

Vertrek van Maracaibo	Zaterdag	8 Juli	2 p.m.
Aankomst te Aruba	Zondag	9 Juli	5.30 a.m.
Vertrek van Aruba	„	9 Juli	7 a.m.
Aankomst te CURACAO	Zondag	9 Juli	2 p.m.
Vertrek van CURACAO	Maandag	10 Juli	11 a.m.
Aankomst te Aruba	„	10 Juli	5 p.m.
Vertrek van Aruba	„	10 Juli	6 p.m.
Aankomst te Maracaibo	Dinsdag	11 Juli	8.30 a.m.
Vertrek van Maracaibo	Dinsdag	11 Juli	2 p.m.
Aankomst te Aruba	Woensdag	12 Juli	5.30 a.m.
Vertrek van Aruba	„	12 Juli	7 a.m.
Aankomst te CURACAO	„	12 Juli	2 p.m.
Vertrek van CURACAO	„	12 Juli	6 p.m.
Aankomst te La Guaira	Donderdag	13 Juli	8 a.m.
Vertrek van La Guaira	„	13 Juli	5 p.m.
Aankomst te CURACAO	Vrijdag	14 Juli	7 a.m.
Vertrek van CURACAO	„	14 Juli	2 p.m.
Aankomst te Maracaibo	Zaterdag	15 Juli	8.30 a.m.

N. B. Aan boord van de Colon- en Suriname-Lijn-Schepen worden geen bezoekers toegelaten, tenzij in het bezit van een toegangskaart uitgegeven door het Hoofdagentschap.

Alle aanvragen voor lunch en diner aan boord van de Colon- en Suriname-lijn-schepen, gedurende het oponthoud in deze haven, moeten gericht worden aan het Hoofdagentschap.

Toegang tot de Westwerf: UITSLUITEND via het hek aan de Havenstraat.

ALUMINUM LINE.

Geregelde vracht en passagiersdienst tusschen New Orleans, Mobile, Port au Prince, Santo Domingo, CURAÇAO, Puerto Cabello, La Guaira en PARAMARIBO, en vandaar direct naar CURAÇAO en New Orleans als volgt:

	Vertr. NEW ORLEANS	Aank. CURAÇAO	Aank. PARAMARIBO
SS. "VESTVANGEN"	Juli 3	Juli 14	Juli 21
SS. "DALVANGEN"	Juli 24	Aug. 4	Aug. 11
SS. "VESTVANGEN"	Aug. 14	Aug. 25	Sept. 1

	Vertr. PARAMARIBO	Aank. CURAÇAO	Aank. MOBILE, Ala
SS. "DALVANGEN"	Juli 5	Juli 9	Juli 17
SS. "VESTVANGEN"	Juli 26	Juli 30	Aug. 7
SS. "DALVANGEN"	Aug. 16	Aug. 20	Aug. 28 *

* De schepen aldus gemerkt gaan naar New Orleans La.

S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.

De Ruyterplein 2. Telephoon No. 72 & No. 505.

JOHN G. EMAN, Agent Oranjestad Aruba.

THE NEW-ZEALAND SHIPPING CO., LTD.
SHAW SAVILL & ALBION CO., LTD.,

SNELSTE VERBINDING MET PASSAGIERSBOOTEN TUSSCHEN CURACAO EN

PANAMA & NEW-ZEALAND	SS. "MATAROA"	(12.500 ton)	(C)	Juli 25/26
	SS. „RUAHINE"	(11.000 ton)	(C)	Aug. 3/4
	SS. "REMUERA"	(11.500 ton)	(C & T)	Sept. 6/7
LONDEN & SOUTHAMPTON	SS. "TAMAROA"	(12 500 ton)	(C)	Juli 18/19
	SS. „ROTORUA"	(12.250 ton)	(T)	Juli 30/31
	SS. "AKAROA"	(15.000 ton)	(C)	Aug. 17/18

C — Cabin Klasse T — Toeristen Klassen

Cabin & Toeristen Klassn naar Panama	£ 5.—	(minimum)
Cabin Klasse naar New Zealand	£ 42.—	"
Toeristen Klasse naar New Zealand	£ 28.—	"
Cabin Klasse naar Engeland	£ 30.—	"
Toeristen Klasse naar Engeland	£ 20.—	"

PASSAGEPRIJZEN WORDEN BEREKEND VOLGENS DEN KOERS VAN DEN DAG.

S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.

De Ruyterplein 2. Telephoon: No. 72 & No. 505.

JOHN G. EMAN, Agent Oranjestad Aruba.

Compania Trasatlántica
(Spaansche Lijn.)

Eerstvolgende afvaarten van Curaçao:

naar Pto. Colombia, en Cristobal:

SS. „JUAN S. ELCANO" 9-10 Juli.

naar Pto. Cabello, La Guayra, STO. DOMINGO, San Juan, Canarias, Cadiz en Barcelona:

SS. „JUAN SEB. ELCANO" 18-19 Juli.

SS. „MARQUES DE COMILLAS" 17-18 Aug.

naar Pto Colombia, Cristobal, PTO. LIMON, PTO. BARRIOS, HAVANA, NEW YORK, Cadiz en Barcelona:

SS. „MAGALLANES" 9-10 Aug.

Passages naar New Orleans en andere plaatsen met overscheping in Cristobal, kunnen hier worden uitgereikt.

Alle inlichtingen te bekomen bij:

S. E. L. MADURO & SONS, Agenten.

De Ruyterplein No. 2. Telefoon No. 72 & 505.



Corte Ese Catarro Ahora Con MENTHOLATUM

Friccione su pechito con MENTHOLATUM, aplique, solo en las fosas nasales y pronto podrá respirar más fácil y regularmente. MENTHOLATUM previene el peligro de congestión y crup, y su olor fresco y agradable calma y facilita un sueño tranquilo.

Siempre tenga a la mano MENTHOLATUM para esos accidentes casi diarios, como quemaduras, escaldaduras, afecciones cutáneas, golpes, rasguños etc. Exija el legítimo. De venta sólo en tarros, tubos y latas.

„Ik heb heel wat z.g. lastige en moeilijke kinderen onderzocht en kon aantoonen, dat zulke kinderen bijna steeds aan kalkarm bloed leden." schrijft een bekend kinderarts.



'n Moeilijk Kind —

KALKTEKORT veroorzaakt slapte, bloedarmoede, hangerigheid en verlies van eetlust. Geef Uw kind daarom Kalzan, het kalkvoedsel. Kinderen zijn er dol op - een bewijs dat hun snelgroeiend organisme extra kalk noodig heeft. Met drie of vier tabletjes per dag zult ge in korten tijd kalkgebrek in zijn lichaam overwinnen en zoo zijn gezondheid verbeteren.

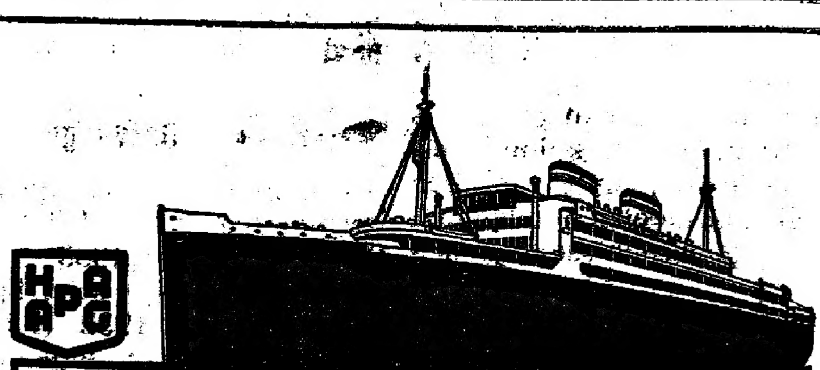
De eetlust zal terugkeeren, het gewicht vermeerderen, terwijl Kalzan tevens het weerstandsvermogen tegen ziekte — zulk een voorname factor bij snelgroeiende kinderen — zal verhoogen.

En in zeer veel gevallen zult ge bemerken, dat het lastige karakter van Uw kind zijn oorzaak had in ...... ongezondheid. Doordat Uw kind zich met Kalzan sterker is gaan voelen, zal het zijn humeurigheid gaandeweg verliezen.

Koop nog heden een bus Kalzan.
Verkrijgbaar bij iederen Apotheker

KALZAN

Het Kalkvoedsel.



HAMBURG-AMERIKA LINIE

(HAMBURG-AMERICAN LINE)

Fast Passenger and Freight Service with the luxurious and new Motorships:

ORINOCO & MAGDALENA

(14,100 TONS DISPLACEMENT)

two of the best boats in service between Westindies, Central-America, and Europe.

Now in construction to be put seen in service, two other modern Motorships with still greater improvements [illegible]

(16,000 TONS DISPLACEMENT - 17 KNOTS SPEED)

NEXT SAILINGS:

to Puerto Colombia, Cartagena, Cristobal*, and Puerto Limon:		to Plymouth, Cherbourg, Amsterdam, and Hamburg, via Venezuela, and Trinidad:	
Kreta	July 5	Troja	July 15
Magdalena	July 13	Caribia	July 27

FREIGHT SERVICE ONLY:

(Next Sailing subject to Change) to Puerto Colombia and Cartagena, eventually via Santa Marta:

A steamer August 10

SERVICE WITH MARACAIBO:

with the branch steamer "Alemania" (for Passengers and Freight) running between Curaçao and Maracaibo, eventually Aruba and Bonaire, in connection with the above transatlantic boats.

For further informations please apply to the Agents:

EDWARDS, HENRIQUEZ & CO.

CURAÇAO, De Ruyterplein 1—3, Telephone: 100

W. F. CRAANE, ARUBA

LIBRESE DE SUS ACHAQUES

Este remedio dará rápidamente término a sus dolores



Reumatismo

Día tras día retorciéndose de dolor; noches enteras sin dormir; espalda dolorida, punzadas en los miembros. Restablézcase de este modo sencillo y seguro.

No hay medio más rápido y seguro de obtener alivio que un corto tratamiento con las renombradas Píldoras De Witt para los Riñones y la Vejiga. Los médicos recomiendan esta preparación con más de 40 años de existencia, en todos los casos de Reumatismo, Ciática, Lumbago, Dolor de Cintura, Debilidad de los Riñones y Molestias de la Vejiga. Adquiera un frasco hoy mismo. En 24 horas, usted podrá comprobar que le resultan beneficiosas.

Las Píldoras De Witt son una preparación que limpia la sangre y de acción tónica, que le hará bien desde la primera dosis.

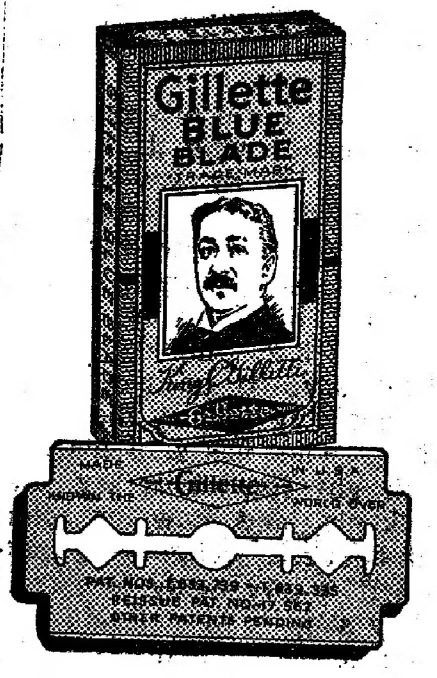
Exija las legítimas Píldoras De Witt, envasadas en cajas blancas impresas en azul y oro.

PILDORAS **DE WITT** para los Riñones y la Vejiga

---

v. ROSSEM'S Poorters-Toeback DE BESTE VARINAS

WORRIED?



No package contains genuine „GILLETTE BLUE BLADES" unless it carries the portrait of King C. Gillette.

If you are worried about your shaving problem, we urge you to use the "BLUE BLADE". Hundreds of thousands of men find that this excellent blade gives them unequalled shaving comfort. Try the BLUE BLADE and see for yourself.

Agent
A. P. MAAL P. O. BOX 94.

SHELL-TOX.

Ondervindt Gij hinder in Uw woning van kakkerlakken, vliegen, mieren, muggen etc. neem dan Uw toevlucht tot het insectendoodend middel bij uitnemendheid

SHELL TOX

en binnen enkele dagen zult U bevrijd zijn van deze plaag.

G. Winkel Zonen. voor prijzen enz.

FINEST DUTCH MARGARINE POLLY BRAND REGISTERED

Verkrijgbaar in alle provisiewinkels.

Bij voldoende deelname

opent ondergeteekende een cursus in Fransche Handelscorrespondentie.

Vele geslaagden gedurende 4 j. werkz. aan instituut „Insulinde" **Amsterdam.**

Ook andere groep lessen, lezingen voor vereenigingen (lit.) enz.

Billijke condities. Aangifte vóór 17 Juli bij F. LINNARTZ

Frederikstr. 93.



Mejor que nunca

El Polvo para Hornear Royal le ayudará a obtener manjares livianos y tiernos. Es rápido. Seguro. Sin sabor. Y está hecho con Crémor Tártaro. Pise sobre seguro—insista en lo mejor.

POLVO PARA HORNEAR **ROYAL**

Distribuidores Mensing & Co. Apartado 125 Curaçao.

Steunt het Apostolaat ter Zee.

DE „SPORT"

Mededeelingen van „De Curaçaosche Voetbalbond."

Wedstrijd — Uitslagen.

Wilhelmina Beker:	Jong Holland	— Transvaal	:3—0
Zilveren Bal :	Asiento 2	— D. D. V. O.	:0—7
Res. 1ste kl. :	Republiek 2	— Volharding 2	:1—1
2de klasse :	Hercules	— M. S. Z.	:1—0 (onder protest M. S. Z.)

Competitie-standen per 2-7-'33.

1ste klasse	Gesp.	Gew.	Gel.	Verl.	Doelpunten voor	Doelpunten tegen	Punten
Transvaal	5	4	0	1	11	7	8
Republiek	4	3	1	0	5	1	7
Volharding	4	3	0	1	6	3	6
Asiento	6	2	2	2	10	[illegible]	6
Trappers	5	3	0	2	12	8	6
Jong Holland	4	2	1	1	8	6	5
Bismarck	4	1	0	3	4	12	2
R. C. C.	5	0	1	4	7	12	1
Go Ahead	5	0	1	4	1	9	1
Res. 1ste klasse.							
Republiek 2	7	4	2	1	10	5	10
R. C. C. 2	5	3	1	1	7	4	7
Trappers 2	6	3	1	2	8	7	7
Bismarck 2	6	3	0	3	5	4	6
Volharding 2	5	2	1	2	6	6	5
Jong Holland 2	5	2	1	2	3	4	5
Asiento 2	6	1	0	5	5	9	2
Transvaal 2	4	1	0	3	3	7	2
2de klasse.							
Hercules	8	6	1	1	11	3	13
D. D. V. O.	8	6	0	2	11	4	12
De Ruiter	8	[illegible]	1	2	6	6	11
Scherpenheuvel	8	[illegible]	4	1	9	3	10
D. N. S.	8	4	1	3	9	4	9
Juliana	8	2	1	5	6	16	5
Olympia	7	1	2	4	2	5	4
M. S. Z.	7	1	1	5	5	13	3
S. D. O.	8	1	1	6	3	8	3

Zondag 9 Juli.

MUNDO NOBO

W. B. B. Asiento — Go Ahead
4.45 precies
Scheidsrechter: Franken

W. B. E. Jong Holland 2 — Transvaal 2
3.30 precies
Scheidsrechter: Beltram

SCHERPENHEUVEL

Z. B. A. Hercules — Scherpenheuvel
4.30 precies
Scheidsrechter: Jesurun

RIF

2de klasse
M. S. Z. — Olympia
4.45 precies
Scheidsrechter: [illegible]

Zondag 16 Juli.

MUNDO NOBO

W. B. C. Bismarck — Volharding
4.45 precies
Scheidsrechter: Brand

Z. B. F. Juliana — D. N. S.
3.30 precies
Scheidrechter: Zuvold

ASIENTO

Res. 1ste klasse
R.C.C. 2 — Transvaal 2
3.30 precies
Scheidsrechter: [illegible]

Zondag 23 Juli.

MUNDO NOBO

W. B. D. R. C. C. — Trappers
4.45 precies

Z. B. H. Bismarck 2 — De Ruiter
3.30 precies

RIF

Z. B. B M. S. Z. — Olympia
4.45 precies

MUNDO NOBO

W. B. E. Jong Holland — Republiek
4.45 precies

Z. B. G. Trappers 2 — Volharding 2
3 30 precies

ASIENTO

Res 1ste klasse
Asiento 2 — Bismarck 2
4.45 precies

Zondag, 6 Augustus.

MUNDO NOBO.

W. B. F. Winnaar E. — Winnaar C
4.45 precies

Z. B. I. Winnaar A — Republiek 2
3.30 precies

ASIENTO

Res. 1ste klasse
R. C. C. 2 — Trappers 2
3.30 precies

SCHERPENHEUVEL

Res. 2de klasse
D. D. V. O. 2 — D. N. O. 2
4.30 precies

Zondag, 13 Augustus.

MUNDO NOBO
1ste klasse
Bismarck — Republiek
4.45 precies
Res. 1ste klasse
Jong Holland 2 — Volharding 2
3.30 precies

ASIENTO
Res 2 klasse
De Ruiter 2 — Hercules 2
3 30 precies

RIF
Res. 2de klasse
Juliana 2 — Olympia 2
3 30 precies

SCHERPENHEUVEL
Res. 2de klasse
D. D. V. O. 2 — Scherpenheuvel 2
4.30 precies

Boeten.

De vereenigingen ASIENTO, BISMARCK, D.D.V.O., DE RUITER, D.N.S., GO AHEAD, JONG HOLLAND, REPUBLIEK, en S.D.O. zijn beboet met f 1.— wegens het niet tijdig inzenden van de elftalopgaven voor de maand Juli.

INSCHRIJVINGEN

(Werkende leden)

DE RUITER — M. Coraldo, Colonst. 100 — per 26|6|'33
D. D. V. O. — V. Confesor, Our Wish 203 — „ 27|6|'33
TRANSVAAL — J. Lobbrecht, Curaçaostr. 21 — per 28|6|'33
A. Eohlers, Roodeweg 244 — idem
F. Nijman, Sumatrastraat 55 — idem

Scheidsrechtersvergadering

op Woensdag 12 Juli a.s. in het R. K. Zeemanshuis, Klipstraat 51.

De Heeren Scheidsrechters en Aspirant-scheidsrechters worden hierbij dringend verzocht deze vergadering te willen bijwonen.

DE NEDERLANDSCHE PADVINDERS-VEREENIGING.

AFDEELING WILLEMSTAD CURAÇAO.

GROEP I

(Schotsche dassen).

Groep-Nieuws van 10 tot en met 16 Juli 1933

Troepmededeelingen:

LEES DE KAMPORDERS VOOR 'T ARUBA KAMP.

Horde-nieuws: 2e Jaar-ster uitgereikt: ANTH. BARTOMIERT.

Pet-Ster aan WILLY PAFFEN.

Week-Betrachting: EEN PADVINDER IS REIN IN GEDACHTEN, WOORD EN DAAD.

Een Padvinder ziet neer op de dwazen, die vuile praatjes verkoopen. Hij laat zich niet verleiden om iets smerigs te zeggen, te denken of te doen. Een Padvinder is rein en mannelijk.

PATROUILLE-AVONDEN
HERTEN... 10 Juli.
WOLVEN... 11 Juli.
VOSSEN.... 14 Juli
ARENDEN.. 15 Juli.
(train je met de seinvlaggen).

STUDIE PATROUILLE: Op Vrijdag 14 Juli, van 5.15 tot 6.15 uur.

TROEP-AVOND: WOENSDAG, 12 Juli om 18.30 uur verzamelen op Fort WAAKZAAMHEID.

Geheimzinnige Avond-Oefening (met verborgen bericht.)

Zaterdag... Zwemmen en Muziek-training op de oude tijd.

VOORTREKKERS BIJEENKOMST: Op 13 Juli om 8 uur op 't RIF voor GROEPWERK.

TROEP-BIJEENKOMST: Zondag, 16 Juli om 14.30 uur op 't RIF verzamelen.

Training voor 't JAARFEEST.

Voor-Sein Oefeningen voor de WEDSTRIJD.

Laatste uur VOETBAL.

RIMBOE.

Dinsdag, 11 Juli om 16,30 uur op 't RIF verzamelen.

Tooneel en Vuurtorens maken. Handballen en Verhaal.

„HET GEHEIMZINNIGE PERKAMENT".

Zaterdag, 15 Juli om 14 uur op 't RIF verzamelen.

Boetseer-Wedstrijd en Groote Spoorzoek-Oefening.

Na afloop ZWEMMEN.

Goede Jacht.
De Oude Wolf

Een der Oud-Padvinders geeft goede Trommelles en 't WILHELMUS komt er bij de Hoornblazers in.

In den avond, als ik op 't terrein kom zijn de ARENDEN aan 't Seinen... voor hun staat, „Hun Trotsch" hun zelfgebouwde Vlaggemast.

Naast ons terrein is 't Groot Feest in O. en O. en 'k neem met Bagheera een kijkje, aangelokt door de vroolijke muziek. Dan gaat Bagheera zijn Moeder ophalen en loop ik gelijk met hem mee...

Willemstad, 3 Juli 1933.
M.

LOSSE BLADEN UIT EEN PADVINDERSDAGBOEK.

Maandag... In den middag de zieken bezocht en de kas en 't puntenstelsel bijgewerkt. Willy legt de Ster-eischen: Kennis van de Nederlandsche Vlag, de Paalsteek en Kopje duikelen, af, en gaat overgelukkig met zijn eerste Petster naar huis.

... in den avond bouwen de HERTEN hun Vlaggemast op. Veel zorg, dat 't Maandblad tijdig in orde komt en den geheelen avond met de Voortrekkers druk werk, met 't afstenselen der bladen. Maar 't komt in orde en als 't negen uur is, ligt de kast met de, nog ongebonden boekjes, vol.

Dinsdag.... 't Is voor de Welpen een belangrijke Horde-Bijeenkomst. De Rimboe-Jachten zijn altijd fijn, maar deze is toch een bijzondere. BARTJE is nu officieel twee jaar in de Horde en ontvangt dus zijn tweede jaarster erbij, en WILLY krijgt de Pet-Ster. Hij is er zoo van onder den indruk, dat hij stil blijft salueeren en haast niet uit de Raadskring kan wegkomen.

In den avond gaan de WOLVEN door met training, en de Maandbladen worden nu allen ingebonden.

Woensdag... een vriendelijke brief van den Gezaghebber van ARUBA ontvangen, waarin hij alle mogelijke medewerking belooft, in verband met 't slagen van 't Kamp op ARUBA. 't Zal voor de Jongens een goed Kampement worden en niet duur. 'k Hoop, dat alle Ouders doordrongen zijn, van 't genoegen, wat zij hunne kinderen hiermede bereiden en dat zij de moeite, welke hiervoor te nemen valt, op de juiste waarde weten te schatten. De verkoop der Maandbladen gaat met stoom. Goed valt hiermede op, wat elke jongen waard blijkt te zijn, met werk voor zijn Troep. FRANS, een WELP, verkoopt er 15 in één uur. Saluut.

dan Troep-Avond,... en wordt de grondregel der Vereeniging, „Behulpzaamheid tegenover Anderen", besproken. De Jongens oefenen zich druk in 't werpen der Reddingslijn. Een paar Estafettes, de Rally en training voor Aruba, vullen de rest van den avond.

Donderdag... groot Corvé op 't RIF. De Welpen hebben 't druk en metamorphoseeren het Hordelokaal en de Leiderskamer. Vele jongens komen 't geld van de verkochte Maandbladen afdragen. De brief aan PIO in Venezuela wordt geschreven.... de lucht ziet er wat betrokken uit en 't is bladstil. Er wordt zoo hier en daar gefluisterd, dat er een Orkaan op til is en dat er maatregelen genomen moeten worden. Heb me verwonderd achter mijn oor gekrapt en niet geweten, wat voor bijzondere maatregelen te nemen. Deuren als altijd goed gesloten.

Vrijdag.... een bespreking met de Patrouilleleiders over: „Some people have some sort of hobby", en 't droevige resultaat merkbaar, als men goed om zich heen kijkt. Ben er zoo langzamerhand al aan gewoon geraakt, dit meer te ontmoeten. Licht, fladderend vlindergenot, zonder inspanning, is levensvullend voor vlakkelooze levens. Daarna Studiepatrouille en hoe bij beenbreuk te spalken. De Vossen houden dan hun avond, waarbij de Patrouilleleider veel ijver aan den dag legt.

Zaterdag.... de Welpen zijn op 't terrein en laten zien, hoe de Marsbewoners elkaâder kunnen dooden, door schaduw trapper. Ook Hert en Jager, rond de Auto, is spannend en brengt leuke momenten. Tooneel wordt weer druk beoefend, en nu voor 't Jaarfeest." Gelukkig is 't weer zwemmen," verzuchten vele jongens en al spoedig springt alles in 't koele water, Padvinders en Welpen en is 't een gulchend plezier.

...sche Loge.

Regeering en vrijmetselarij.

Het Madrileensche blad „El Debate" bevatte onlangs een belangrijk artikel over de vrijmetselarij in Spanje.

In dit artikel wordt allereerst er op gewezen, hoe de Spaansche regeering en Cortes op het oogenblik ten nauwste met de loge verbonden zijn. Het staat onomstootelijk vast, dat vijf ministers en 62 cortesafgevaardigden tot de vrijmetselarij behooren.

Sinds jaren voerde de vrijmetselarij in Spanje eerst in het geheim en later openlijk een fellen strijd tegen de religieuse orden. In 1927 nam de Spaansche Grootloge het besluit dat binnen zoo kort mogelijken tijd de gelaiciseerde school in Spanje zou worden ingevoerd en dat de orde der Jesuieten zou worden ontbonden." Dezelfde Grootloge nam een jaar later een resolutie aan, volgens welke „zoowel kinderen als volwassenen van ieder godsdienstonderwijs geëmancipeerd moesten worden"

Den 23, 24 en 25sten Mei 1931 hield de Spaansche Grootloge in Madrid een vergadering, waarop besloten werd „van de regeering de scheiding van Kerk en staat, almede de onderwerping der religieuse orden aan een vereenigingswet te verlangen." En aan den vooravond van de debatten van de nieuwe Spaansche constitutie gaf het bulletin der Grootloge het parool uit: „De staat kan geen godsdienst bezitten en moet alle religieuse orden nationaliseeren"

En zoo geschiedde het. Azana en minstens vier van zijn broeders hadden begrepen, wat de instructies, die reeds eerder van buiten naar Spanje waren gekomen, te beteekenen hadden.

Het gold de 16 October 1924 in de vergadering van het Groot-Oosten van Frankrijk aangenomen stellingen nu ook in Spanje in de daad om te zetten. De eerste van deze stellingen luidde: „onverbiddelijke verdediging van het laicisme op schoolgebied." De achtste stelling eischte, dat „van alle leerkrachten der lagere scholen waarborgen voor leekenonderwijs zouden worden verlangd." Volgens de dertiende stelling moesten alle staatsambtenaren zich verplichten, hun kinderen naar de gelaiciseerde school te zenden.

De nieuwe Spaansche wetgeving heeft, zooals men weet, aan al die eischen gevolg geven.

„Het verwijt dier Spaansche Heeren dat de Katholieken steeds hunnen orders „**van buiten**" (Rome) ontvangen, komt hierdoor wel in een eigenaardig daglicht te staan! Spanje weze ons een les! Er is maar één redding voor Spanje en voor de andere landen die onder den hiel der Loge liggen: éénheid in Katholieke Actie.

Van loopjongen tot millionnair.

Hoe Myer Levy het zoover bracht.

In een der deftigste buurten van Londen woont een Joodsch koopman Myer genaamd, die op 10 jarigen leeftijd loopjongen was in Parijs, met z'n 16 jaar melkknecht op een boerderij in Australie, doch sedert 1927 in Londen reusachtige zaken onderneemt.

Hij begon met 500.000 schoenen op te koopen, die oorspronkelijk voor het Engelsche leger bestemd waren, doch, tengevolge van een bureaucratisch misverstand veel te groot waren en zonder uitzondering uitsluitend voor den linkschen voet bestemd waren. De prijs voor heel deze voorraad bedroeg 6000 pond, waarvan [illegible] betaalde.

Vervolgens liet hij van de helft der schoenen de zolen afhalen en omgekeerd weer er aan- naaien. Op die manier kreeg hij 250000 paar wel groote maar toch altijd nog bruikbare schoenen. Deze schoenen werden verkocht in Afghanistan en de Kaukasus: de winst beeroeg 800 procent.

Het volgend jaar kocht Levy heel den voorraad van een militair-schoenen magazijn, dat door overstrooming van de Theems zeer veel waterschade had geleden, zoodat de legerleiding alle schoenen afkeurde: in werkelijkheid waren alleen de onderste lagen onbruikbaar, terwijl de bovenste rijen alleen wat vochtig waren. Myer kocht heel de voorraad voor een belachelijk lagen prijs en vond ook voor deze schoenen, die zeer goedkoop verkocht werden, een goed afzetgebied. Zelfs liet hij 8000 paar schoenen die erg veel waterschade hadden bekomen, volgens een bepaald systeem drogen en behandelen, zoodat ze weer gretige koopers vonden"

Hij kocht steeds uitsluitend afgekeurd materiaal; van mislukte oliejassen, die oorspronkelijk voor de Engelsche munitiefabrieken bestemd waren, liet hij costuums voor aviateurs en piloten vervaardigen.

Zoodoende wist Myer soms winsten te maken van 1000 procent en hooger, zoodat hij thans multi-millionnair is.

Katholieke Radio Omroep.

Programma van K. R. O. uitzending via den Phohi-zender, Zondag, 9 Juli 1933, van 16.00—17.00 uur A. T.
Golflengte 1688 en of 25,57 M.
(11,5—12 of 17—18 Kiloc.)

1. Pausmarsch
2. Ouverture "La fille du Régiment" ... G. Donnizetti door het K.R.O ORKEST o.l.v JOHAN GERRITSEN.
3. "De wereld in vogelvlucht," door Paul de Waart
4. "Canzonetta", voor clarinet-solo en orkest ... G. Pierné door het K. R. O. ORKEST o.l.v. JOHAN Solist: H. Rosman.
5. "Wat in Nederland verscheen" door Anton van Duinkerken.
6. Les Patineurs, Wals .. E. Waldteufel door het K.R.O. ORKEST o.l.v. JOHAN GERRITSEN.
7. "Voor en van de Missiepost"
8. a. Shepherds Hay } P. Grainger. b. Molly on the shore }
9. Aan U, O Koning der Eeuwen door het K.R.O Orkest o.l.v. JOHAN GERRITSEN.

Luidspreker in treinen.

Wij vernemen, dat op de speciale toeristentreinen in België dezen zomer luidsprekers zullen worden gebruikt om doorloopend inlichtingen over de streek, waardoor de trein rijdt, te verstrekken.

Nu Amerika weer nat is.

Sedert de opheffing van het drankverbod in Amerika maken de bierbrouwerijen aldaar, gretig gebruik van de gelegenheid om door de radio reclame voor hun product te maken. Hierbij wordt de bereiding van het bier voor de luisteraars geschilderd op zoodanige wijze, dat men bij het hooren alleen reeds een flinken dorst krijgt met als gevolg [illegible] mogelijk" als remedie hiertegen een fleschje bier drinkt, waarmede de reclame het beoogde doel heeft bereikt

Politieradio in New York.

De politie te New York beschikt tegenwoordig over 220 autogobielen, die voorzien zijn van een kostelijke radio-ontvangst en zendinstallatie. Zij werken op 75 meter golflengte en houden voortdurend verbinding met de verschillende bureau's

De Engelsche omroep.

Op eind April bedroeg het aantal luisteraars in Engeland 5.536.300, het geen een toename van 38.700 gedurende de maand April beteekent. In die maand werden door de Posterijen 177 aether-piraten, die wel luisterden, maar niet betaalden, gegrepen.

Bier en Radio

Een 100-tal biertankwagens in New York zijn uitgerust met kortegolf-ontvangers, waarmede de bestuurders orders van de brouwerijen opnemen. Aldus wordt voorkomen, dat de tankwagens des avonds half vol weer terug komen, terwijl er toch dien dag de noodige vraag naar het bier heeft bestaan.



Adamson schiet met beef.

Onderwijs per radio.

In het Zwitsersche kanton Vaud wordt aan de schoolkinderen, die om bepaalde redenen niet in de gelegenheid zijn de onderwijsinstelling in de steden te bezoeken, de noodige educatie per radio bijgebracht, waarvoor 50 ontvangtoestellen zijn verzonden naar verschillende centraal gelegen dorpen.

Nederl. Bierbrouwerijen in 1932.

Afzet in binnen- en buitenland sterk achteruitgegaan.

Naar het Centraal Bureau voor de Statistiek mededeelt, hebben de brouwerijen in 1932 1.807.000 H.L. bier afgeleverd, tegenover 2.103.000 H.L. in het vorige jaar. Hare afzet met binnenlandsche bestemming (1.717.000 H.L.) is ondanks den mooien zomer belangrijk achteruitgegaan (met 262.000 H.L. of 13%). Men moet tot 1922 teruggaan om een lager cijfer te vinden. Het verbruik van binnen- en buitenlandsch bier per hoofd der bevolking daalde met 3,6 liter (of plus minus 14%) en bereikte het laagste punt na 1920. De export liep in verhouding nog krachtiger terug (plus minus 27%).

Compania Trasatlantica.

(Spaansche Lijn.)

Volgens, van de Heeren S. E. L. Maduro & Sons, Agenten alhier van de Spaansche Lijn, ontvangen bericht, zullen voortaan de schepen van genoemde maatschappij, zoowel bij de uit- als bij de thuisreis SANTO DOMINGO aandoen.

Aadkomst en vertrek der schepen in de maand Juli 19333.

S.S.	Aankomst	van	Vertrek	naar
Lara	9	Maracaibo	9	New-York
Cuba	9	Le Havre	9	Cristobal
J. Sebastian Elcano	9	Barcelona	10	Cristobal
El Libertador	9	Maracaibo-Aruba	10	Aruba-Maracaibo
Claus Horn	9	Hamburg	9-11	Jacmel, Kingston, P. au Prince, Hamburg
President Gomez	9	Hamburg	10	Cartagena
Karibia	—	Curacao	10	Maracaibo
Trujillo	11	La Guaira	11	Aruba
Architect	11	Southampton	12	Cristobal
El Libertador	12	Maracaibo-Aruba	12	La Guaira
Luna	12	New-York	12	Aruba-Maracaibo
Alemania	12	Maracaibo	12	Maracaibo
Bennekom	13	Costa del Pacifico	13	Liverpool, A'dam
Trujillo	13	Aruba	—	Curacao
Caribia	13	Hamburg	13	P. Limon
Dalvangen	13	Paramaribo	14	New-Orleans
Vestvangen	14	New-Orleans	14	Paramaribo
El Libertador	14	La Guaira	14	Maracaibo
Flora	14	Maracaibo	14	New-York
Troja	15	Cristobal	15	Hamburg
Alemania	15	Maracaibo	15	Maracaibo

BEKENDMAKING.

Te beginnen met **Donderdag**, den **4 Mei 1933**, en zoolang er zaken zijn, die in de termen vallen om te worden verkocht, zal er **elken Donderdag (met uitzondering van eventueele feestdagen)**, ten kantore van de N.V. De Spaar- en Beleenbank van Curaçao openbare verkooping worden gehouden van bij de genoemde vennootschap beleende voorwerpen.

De verkooping zal telkens des voormiddags te ... [illegible]

De voorwerpen, die in de termen vallen om te worden verkocht, zijn die, welke zijn beleend van **1 Januari 1931** tot en met **31 December 1931** onder **No X 3652** tot en met **No. A 1882** en waarop de interesten niet zijn voldaan.

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop van hunne panden te voorkomen door de verschuldigde interesten aan te zuiveren.

Willemstad, den 13 Maart 1933.

De Voorzitter,

EEN IN TWEE.

Bijzonder voordeelige aanbieding.

Advertenties geplaatst in de Amigoe di Curaçao, kunnen tegen zeer verminderde prijzen ook opgenomen worden in het meest verspreide volksblad

La Cruz.

Voor inlichtingen wende men zich tot de

Administratie, Telef. No. 550.

St. Thomas College.